

日本語版

601

JUL/2018 発行

観光月刊

<http://www.tva.org.tw>

# 台湾

屏東県

東港・大鵬湾・小琉球

トロピカルな海の楽園

夏の台北

ハンドシェイク

ドリンク

台北・古民家の宿

新北市「石碇・坪林」

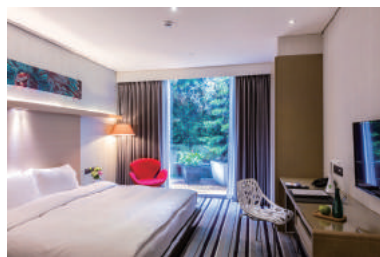
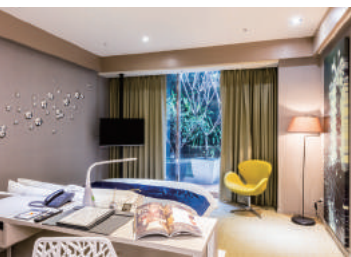






## 会議室

ホテルは台北世界貿易センター、台北国際会議センターに近接。広々として明るいホテル会議室には、プロジェクター、スクリーン、無料Wi-Fiをご用意。最大15名様のご利用が可能で、小規模の会議や接待に最適です。



## 客室

客室は洗練されたシンプルモダンなスタイル。観光にもビジネスにも利便性の高いサービスをご提供しています。イタリア直輸入のオーバーヘッドシャワー設備とバスアメニティ、快適な睡眠空間が、寛ぎの時間をお届けします。

# 台湾

## 観光月刊

日本語版第601号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國107(2018)年7月1日

定価：NT\$140

屏東県の東港(トンガン)といえば、最近は「クロマグロの基地」を思い浮かべるが、かつては「東港迎王祭」でその名を全島に轟かせていた。ホンモノとみまがう船を造り、町内を練り歩いた末に、砂浜で燃やしてしまうという奇想天外な祭事である。三年に一度、今年はちょうどその希少な年にあたる。

文 / 柳本通彦

### FEATURES

#### 04 トラベル特集

## 屏東県「東港・大鵬湾・小琉球」

### トロピカルな海の楽園



写真 / 宋育玫

#### 14 グルメ特集

### 夏の台北

### ハンドシェイクドリンク

#### 18 特別企画

### 台北・古民家の宿

#### 22 街道散策

### 新北市「石碇・坪林」

#### 28 台湾鉄道

### 途中下車の旅

潮州駅一下町の風景と、おいしいものに会いに



P.06



P.24

### INFORMATION

#### 02 NEWS

30 コラム — TRAVEL Talk 第1回

32 コラム — 台湾行きつ戻りつ 第18回

34 業界短信&とっておき「食泊飲楽」

36 数字でみる台湾観光情勢

37 観光ホテルリスト



P.29

会長・発行人/葉菊蘭

名誉会長/嚴長壽、張学芳、賴瑟珍

副会長/戴啟珩、朱鍾宏、蘇成田

編集顧問/吳朝彦、羅瓊雅、張仲宇

発行所/財団法人台湾観光協会

住所/台北市忠孝東路4段285号8F-1

TEL: +886-2-2752-2898

FAX: +886-2-2752-7680

E-mail: yasir@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8川手ビル3F

TEL: +81-3-3501-3591~2

FAX: +81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: +81-6-6316-7491

FAX: +81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創興行銷股份有限公司

総経理/胡代葦

総編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

取材編集/鍾昀彤、劉宛昀、楊善文、高田雅子

特約作者/吉岡生信

翻訳者/杉本好美、森美惠子、松田良孝

デザイン/宋育玫、陳映竹、邱欽煌、張家馨

営業部/呂麗君、呂培佑、鍾依庭

発行部/劉乃甄、江秀明

財務部/蔡慧君

住所/台北市信義路4段265巷20弄5号

TEL: +886-2-2325-2323

FAX: +886-2-2701-5531

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し著作権を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

広告專線: +886-2-2701-5631

中華郵政台北雜字第1709號執照登記為雜誌交寄



FACEBOOK

「台湾に行きたいわん!」



INSTAGRAM

「台湾に行きたいわん!」



WEBSITE

「台湾に行きたいわん!」

taiwanikitai.com



Download on the  
App Store

電子雑誌を無料で  
ダウンロード!



GET IT ON  
Google play

電子雑誌を無料で  
ダウンロード!



# 第11回台日観光サミットin台中 2019年度相互訪問700万人達成を目指す！



2018台日観光サミットin台中に参加した両国代表団

台日観光サミットと台日相互訪問者数

回	年度	サミット開催地	台湾訪日者数	日本訪台者数
1	2008	台湾台北市	1,309,874	1,086,691
2	2009	日本静岡県	1,113,857	1,000,661
3	2010	台湾南投県	1,377,957	1,080,153
4	2011	日本石川県	1,136,394	1,294,758
5	2012	台湾花蓮県	1,560,300	1,432,315
6	2013	日本三重県	2,346,007	1,421,550
7	2014	台湾屏東県	2,971,846	1,634,790
8	2015	日本山形県	3,794,879	1,627,229
9	2016	台湾宜蘭県	4,295,240	1,895,702
10	2017	日本四国 (香川県・愛媛県)	4,615,873	1,898,854
11	2018	台湾台中市	1,616,232 (1-4月/10.09%↑)	619,270 (1-4月/2.86%↑)

台日観光業界恒例の「第11回台日観光サミット」が今年は中部の台中市で開催された。日本側からの参加者は史上最大の規模となり、富山・香川・愛媛・三重・鳥取・高知・大分・名古屋・金沢など日本各地の自治体関係者を含め55名を数えた。台湾側からは台中市のほか彰化県・南投県・雲林県・苗栗県・嘉義県・嘉義市などから225名が列席した。

今回の議事進行は台湾観光協会の葉菊蘭会長と日本観光振興協会の山口範雄会長が共同して司会を務めた。期間中、交通機能の利用、美食文化の交流、リピーターの獲得、民俗イベントの活用など多方面にわたり観光交流の拡充について意見を交換した。また災害時に、いかに風評被害を抑えることができるか、迅速な協力の方法についても討議を重ねた。

また懸案となっている相互訪問者数の台日間の格差。その是正を期して、日本旅行業協会は「世界遺産級台湾30選実行委員会」を設置することになった。台湾を代表する三十の名所を選定し、傘下の旅行社を通じて商品化を進めるといふもの。訪問先の一極集中を回避し、地方観光を促進するのが狙いだ。山口会長によると、成田からの台中直行便が今年6月から初めて就航する。これを契機に中南部へ足をのばす旅客が増えることに期待しているという。

台湾政府交通部の祁文中次長はあいさつの中で、現在政府として観光市場の経営に全力を傾けているおり、台日双方が昨年のサミットで設定した相互訪問700万はもろろん、さらに高い目標に向かって邁進したいと決意を述べた。

会議の最後に、双方議長は、2020年に設定していた相互訪問者700万という目標を一年前倒して2019年とすることを発表し、満場の拍手で確認された。双方の代表は格差是正に努力することとあわせ、来年富山県での再会を期して散会した。



# NEWS

## 台湾の窓

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

### 香川県・中国科技大学共催日本語コンテスト

6月2日、「2018 香川県への旅 日本語コンテスト」が開催された。香川県と中国科技大学が共催する当大会は今年で3回目を迎える。決勝戦には、大学・高校部門から合計16チームが参加。3泊4日のオリジナル旅行プランを発表し、香川の観光スポットやグルメなどを流暢な日本語で紹介した。各チームのユーモラスなパフォーマンスに、客席からは笑いも起こり大いに盛り上がった。大会終了後、香川県観光協会の三谷雄治専務理事は「皆さんの日本語能力は非常に高いものがあり、日本人としても心強いものがある。我々の知らないことまでも調査して発表されており、質も毎年ごとに高まっていることに驚いている」と各チームの努力を称えた。大学・高校各部門の最優秀チームは、今年の夏に香川県を訪問し、友好交流活動に参加する予定。



香川県観光協会の三谷雄治専務理事と大学部門最優秀チーム

### 国立歴史博物館

#### 3年間閉館し全面改装

台北植物園そばに建つ国立歴史博物館は、大戦後の台湾で最初に創建された公立博物館。1955年の開館以来、すでに60年の歳月を経ってきたことから、政府は館内設備や運営管理、サービスを一新する必要があると、全面的な改装に乗り出す計画を確定した。7月より3年間閉館し改修工事を行う。



### 台湾鉄道・集集支線

#### ラッピング列車を発表

近年、鉄道観光が注目を集めるなか、さる5月22日、台湾政府交通部観光局・台湾高速鉄道・台湾鉄道は、彰化県の田中駅において「集集観光鉄支隊」ラッピング列車をメディアに公開した。ラッピング列車は六両編成で、集集線を往復する。高速鉄道と台湾鉄道はこの企画にあわせてアップし、特別周遊券を発売する計画だ。ぜひこの機会に集集支線の旅にチャレンジしてみたい。





屏東縣

# 東港 大鵬灣 小琉球





# トロピカルな海の楽園

台湾本島南端に位置する屏東県東港（トンガン）の旧名は東津。東港溪の河口に開けた港町だ。清代にはすでに船の出入りがあり、台湾を代表する漁港へと発展してきた。南国の開放的な雰囲気とともに、新鮮な海の幸のほか、天然の入江やラグーンなど自然景観にも恵まれる。また、水・陸・空にまたがるアクティビティが楽しめるレジャーの聖地としても知られる。

この東港の沖合に浮かぶ離島の「小琉球」は、台湾唯一の珊瑚礁の島。南部は断崖、西部は砂浜と、海岸の変化に富み、動植物の生態も多様だ。しかも季節風の影響を受けないため年中温暖で、四季を通じて楽しめるトロピカルリゾートとして知られる。



## 東港

- 🚗 高速鉄道左営駅から高雄客運バス 9117 で「光復路口」下車後徒歩で各スポットへ。
- 🌐 高雄客運：www.kbus.com.tw

## 大鵬湾

- 🚗 高速鉄道左営駅から台湾好行バス「墾丁快線」で「大鵬湾」下車後タクシーか徒歩で各スポットへ。
- 🌐 台湾好行：www.taiwantrip.com.tw

## 小琉球

- 🚗 屏東県唯一の離島。東港からフェリーを利用し、約 30 分で白沙漁港あるいは大福漁港に到着。島内は電動バイク利用が便利。
- 🌐 liuju.pthg.gov.tw/liuju/web\_tw.php?prog=traffic&view=sail





## 東港漁港直売センター（華僑市場）

東港埠頭そばにある市場は 1500 坪の敷地に 400 あまりの出店がたち、台湾各地から大勢の消費者が訪れる。屏東県最大の規模を誇るが、地方都市らしい人情味あふれる雰囲気も残している。鮮魚・惣菜・加工品のコーナーのほか、その場で調理してくれる屋台エリアも設置。屋上の展望台からは台湾海峡が一望できる。



1 屏東県東港鎮朝隆路 39 号  
 11:00-20:00、第一火曜定休



1・2・3・4. 東港漁港直売センター（華僑市場） 5. 手作りカジキつみれ 6. 奥：カジキ、左：サーモン、右：クロマグロ中トロ、手前：カンパチ 7. 王匠刺身専売店

### ・手作りカジキつみれ

市場内で販売している手作り団子は地元民にも人気。新鮮なカジキで作るつみれに豚肉やエビを包むのが特徴。弾力があり、噛めば噛むほど旨味が染み出す。

屏東県東港鎮朝隆路 39 号華僑市場内

### ・王匠生魚片専売店

獲れたての鮮魚が楽しめる刺身専門店。東港特産の甘エビや、初夏に水揚げされるクロマグロのほか、予算や好みに応じて盛り合わせをアレンジしてもらえる。

屏東県東港鎮朝隆路 39 号華僑市場 228 ブース

10:00-19:00（休市日定休）

www.facebook.com/WJsashimi







## 東隆宮

地元では「王爺廟」とも呼ばれる東港住民の信仰の拠り所。広場前には黄金に輝く門が建つ。三年に一度の「迎王平安祭」は文化資産に登録されている伝統行事。神様を迎える「王船」を建造し、最終日の巡行のあとに浜辺で火を放ち神様を見送る。

📍 屏東県東港鎮東隆街 21-1 号  
☎ +886-8832-2374  
🕒 5:00-22:00  
🌐 www.66.org.tw

## 東港のご当地名物

左から：抹茶緑豆、タロイモ、黒糖（ブレン）



### 成記双糕潤

豊富な品揃えのお土産店。「双糕潤」という、もち米粉を使った地元の菓子。上下二層に分かれ、その一層にはブラウンシュガーが入る。もちもちした食感で食べ応えがあり、冷蔵すれば、いっそうおいしい。「東港三宝」の一つ「サクラエビ」は、日常の料理のほか、砂糖で煮て白ゴマを散らし、甘くてしょっぱいお茶請けにも変身する。

📍 屏東県東港鎮朝隆路 22 号  
☎ +886-8-832-9098  
🕒 8:00-20:00



### 瑞字号旗魚黒輪

行列のできる港の味。「黒輪（オレン）」とは「おでん」のこと。カジキのつみれでゆで卵を包み、まずは低温の油でじっくり形を作ったら、仕上げに高温の油で黄金色に揚げる。外は香ばしく、中はふわふわ。一口かじれば卵の香りが溢れ出す名品。

📍 屏東県東港鎮新生三路華僑市場内  
☎ +886-8-833-2648  
🕒 13:00-19:00、火曜定休

糰はつるんとした食感！



### 葉家肉糰

東港ご当地 B 級グルメ。米粉を水で溶かして蒸した柔らかい「糰」の上に、台湾ソーセージ・豚バラ肉・干しエビを散らし、とろみのあるスープをかけていただく。

📍 屏東県東港鎮光復路三段 156 号  
☎ +886-8-832-9218  
🕒 9:00-15:00



# 大鵬湾国家風景区

カキ養殖が有名!



屏東県の東港鎮と林辺郷の境界に位置する、ラグーン景観が特徴的な台湾最大の内湾。古来カキの養殖が盛んで、カキ殻による小島が今も見られる。「大鵬湾国家風景区」の設立は2003年。以来、生態保護区が設置され、東港の漁業や文化を生かした観光開発が進められてきた。美しい海岸線の風景とともに、旧軍事施設跡も人気。海陸のアクティビティが楽しめるスポットだ。



屏東県東港鎮大潭路 169 号  
+886-8-833-8100



2



5



4



3

1. 濱湾公園ヨットハーバー 2. 風帆咖啡 3. ウィンドサーフィン 4. 大鵬湾国際サーキット (写真/大鵬湾国家風景区管理处提供) 5. 大鵬湾跨海大橋 (写真/大鵬湾国家風景区管理处提供)

## ・ウォータースポーツ「ウィンドサーフィン」

大鵬湾はマリンスポーツのメッカ。とくに濱湾公園・帆船基地のウィンドサーフィンは、初心者でも安心なのでおすすめだ。機材はすべてレンタルでき、インストラクターの指導も受けられる。風に乗って水上を滑る爽快感をぜひ体験してみたい。

屏東県東港鎮鵬湾大道五段 50 号  
+886-929-554-933  
9:00-19:00



## ・陸上スポーツ「自動車レース」

「大鵬湾国際サーキット」は台湾初の国際サーキット。全長は 3527 メートル。フォーミュラレースなど国際レースが不定期に開催されている。会員になれば、講習を受け資格を取ってサーキットデビューも夢ではない。

屏東県東港鎮鵬湾大道二段 1 号  
+886-8-833-9111





## 大鵬湾跨海大橋

台湾で最初の船舶が通行できる開閉式の橋梁。全長 579 メートル、幅 40 メートル。内海と外海を繋いでおり、側面からは帆船のように見える。開橋時間が近づくと、大勢の観光客が集まりカメラを構える。夜は華麗にライトアップされ、いっそう美しい。

📍 屏東県東港鎮鵬湾大道五段 50 号

🕒 9:00-19:00

🔔 開橋ショー

夏季 (3月～9月): 土曜・日曜・祝日 17:00 開始

冬季 (10月～2月): 土曜・日曜・祝日 16:30 開始



写真/大鵬湾国家風景区管理处提供



## 文史館

1937 年建設の「興亜式」二階建て建築。第二次大戦の遺構として文化資産に登録されている。内部には往時の史料を展示。レトロな建築が美しく、結婚写真の撮影スポットとしても人気。

📍 屏東県東港鎮鵬湾大道二段 1 号

☎ +886-8-833-9111

🔔 入館は要電話予約。ガイドツアーは約 1 時間。



## 帆船基地の「風帆カフェ」

濱湾公園にある「風帆咖啡」は純白のシンプルな室内設計。心地よい空気が流れるカフェでドリンクや軽食を楽しみながら、ビーチとラグーンの風景を堪能できる。

📍 屏東県東港鎮鵬湾大道五段 50 号

☎ +886-929-554-933

🕒 13:00-19:00

🔔 予約: 可 (13:00 前) / ミニマムチャージ: NT\$40 / 人



ズベリージュースとスモークチキンパスタ

## 大飛行機展望台

第二次大戦時に水上飛行場があったことにちなみ、展望台は当時の日本の水上機「二式飛行艇」をイメージして設計されている。8階建ての高さがある最上層からは、大鵬湾の全景を望むことができる。軽食とドリンクを提供するカフェテラスも併設。



📍 屏東県東港鎮鵬湾大道二段 1 号 🕒 9:00-18:00 💰 NT\$50 / 人

# 小琉球観光スポット

小琉球（シャオリョウチョウ）は、縦4キロ、幅2キロほどの小さな島。正式には「琉球嶼」と呼ばれ、屏東県琉球郷に属し、大鵬湾国家風景区の範囲に入る。明の時代、中国大陸の朝廷は沖縄列島を「大琉球」、台湾を「小琉球」と呼んでいた。現在の島名「小琉球」の由来はその名残である。

ウミガメさんに、  
会ってきます♪



## 水啦潜水中心 Suiila Dive Center

小琉球を代表するマリンスポーツはやはりダイビング。ぜひとも紺碧の海に潜り、カラフルな海中世界を探訪したい。JoeとPeggyの夫妻が経営するSuiilaは、環境と生態の保護にも努めているダイビングショップ。PADIダイビングインストラクター協会のメンバーで、国際水準のダイビング講習を提供している。スノーケリングやダイビングの1日体験コース、ダイビング国際ライセンス取得3日コースが人気。水中カメラマンPeggyが撮影する水中の風景は息をのむ美しさ。埠頭からの送迎のほか、旅行の手配やコース設定の問い合わせにも応じてくれる。5月から10月まではウミガメの産卵期にあたり、この時期カメたちは小琉球にとどまる。運が良ければ、すぐそばで可愛い姿を観察できるかもしれない。思い出深い旅の記憶になるだろう。



屏東県琉球郷杉福村復興路 2-16 号  
+886-8-861-1449  
suiila.com

私たちと、最高の思い出を  
作りましょう！

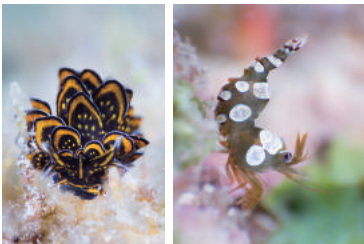


写真 / Peggy



海がきれい!



屏東県琉球郷環島路 7:30-17:00 NT\$120 /人



### 烏鬼洞

小琉球西南部には石灰岩の洞窟が点在している。数百年前、オランダ軍が進出した際、島民が身を隠したと伝えられる。内部は暗く迷宮のようなので、探索は懐中電灯持参がおすすめ。一番奥の東屋からは、断崖の海岸が展望できる。

### 厚石群礁

波の侵蝕を受け続けた波蝕棚は凹凸が広がり、海岸線に向かって歩くとユニークな形の岩たちと出会える。大自然の驚異に思わず足を止めてしまいそうだ。



屏東県琉球郷厚石魚澳



### 花瓶岩

珊瑚礁岩が波の侵蝕を受けてできた電球を逆立てたような岩。上部を緑の植物が覆っており、遠くから見ると草花を生けた花瓶に見えることから「花瓶岩」と名づけられた。干潮時にはすぐ近くまで近づくことができる。小琉球を代表する撮影スポット。



### 蛤板湾ビーチ

貝殻からなる小琉球では希少な砂浜。別名「ベニスビーチ」。100メートルにわたり純白のビーチが広がり、紺碧の海とともにツーリスを魅了する。夕景の名所としても有名。

hotel royal  
老爺酒店集團

Create Memorable Stories

ロイヤルホテルは、素晴らしい旅のお手伝いをいたします

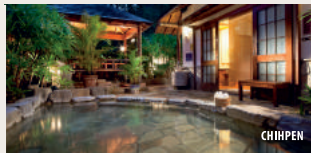
www.hotelroyal.com.tw

hotel royal  
Five-Star Hotels & Resorts

The places stand for the ultimate in pampering, an oasis of peace and tranquility in the midst of an active lifestyle. Taking your time to enjoy all this indulgence around Taiwan.



HSINCHU



CHIHPEN



CHIAOHSI



BEITOU



TAIPEI

the place  
Design Hotel

The unique place is immersed in local culture and history, with its mix of design and genuine hospitality.

Taichung · Taipei  
2018 Coming Soon



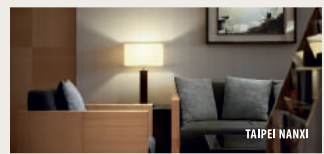
YILAN



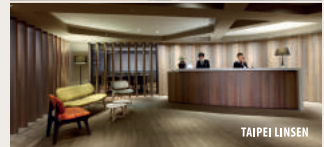
TAIWAN

royal inn  
Business Hotel

The cozy space is in the heart of Taipei for everyone seeking out secret city haunts, cultural gems or shops.



TAIPEI NANXI



TAIPEI LINSEN

## 小琉球美食探訪

### 椒塩鬼頭刀



屏東県琉球郷中山路 58 号  
 ☎ +886-8-861-4190  
 ⌚ 10:00-19:15  
 💰 ミニマムチャージ: 無/現金のみ

### 高記小吃

看板料理の「蜂巢蝦」は「琉球ピザ」とも呼ばれる。衣をつけた新鮮なエビを揚げている最中に卵液を落とし続けることで、きれいな蜂の巣状になり、サクツとした口当たりが楽しめる。「椒塩鬼頭刀」はシイラのから揚げ。



### 蘇媽媽碳烤自助吧BBQ

炭火バーベキューならここ。露天と半露天のエリアに分かれ、天井の高い小屋は広々と開放的。20種あまりの新鮮な食材が2時間食べ放題。調理済みの料理やドリンクのほか、用具はすべて揃っているので手ぶらで訪ねよう。

屏東県琉球郷杉福村復興路 119-17 号  
 ☎ +886-8-861-3164  
 ⌚ 17:00-20:00  
 💰 NT\$370 食べ放題/人



### 宝哥麻花捲

伝統中華菓子の「麻花捲」は通常揚げて作るが、当店のものは巻いた生地を揚げてから、さらにオープンで焼くスタイル。しっかりした食感で香ばしく、味の種類も多彩。小琉球の定番土産として人気だ。

屏東県琉球郷杉板路 106-1 号  
 ☎ +886-8-861-4821  
 ⌚ 8:00-17:00

### 卡布敦ビール Captain Beer

小琉球限定地ビール。黄金色で透き通り、きめ細やかな泡と爽やかな甘みが特徴。南国にぴったりの喉越しが楽しめる。

販売地点: 小琉球内スーパー・民宿など  
[www.captainbeer.com.tw](http://www.captainbeer.com.tw)

\* 未成年者飲酒と飲酒運転は禁止されています。



## 宿泊

### 南国海岸

オレンジ色の外観とラテン風情が特徴のユニークな民宿。二人部屋から八人部屋まで、採光の良い部屋がそろそろ。二階バルコニーからは寝そべりながら大海原を眺めることができる。朝食と BBQ 体験も提供している。

屏東県琉球郷杉福村肚仔坪路 8 号  
[www.nanguo.com.tw](http://www.nanguo.com.tw)







瑪美魯美芸社  
大型木製家具（金運を呼ぶ聚宝盆）



原裳工坊  
麻縄で編み上げる日常用品（流行の手提げボトルホルダー）



金銀娑婆手工芸品  
伝統革彫を受け継いだ鮮やかな色彩の作品



存在嬢工作室  
ネックレス、イヤリング、ブレスレット  
などの装飾品

# Uターンへの道

## デザインで原住民部落再創生を

屏東県の原住民は、居住区の移転や災害を幾度も経験してきた。外部に職を求める壮年人口の流出により部落の高齢化が進み、文化の伝承も難しくなっていた。しかし幸いにも近年、伝統保存に努める工藝師、部落の発展に心を寄せる地域組織、故郷のために理想を捧げる青年など、多くの人々が積極的に部落再生の方法を模索する活動を始めている。屏東県も「原住民族地方創生計画」を通して、部落再生のために住民の部落発展に対する共通認識を高めているところだ。

工芸は屏東県の原住民文化にとって最も重要な鍵となっている。県政府は、現地産業に新たな可能性をもたらすべく、特色ある工芸による屏東

県原住民ブランドを創設した。屏東県の排湾族と魯凱族は天性の芸術家で、インテリアから伝統的な服飾にいたるまで、木彫・トンボ玉・ビーズ刺繍・月桃草細工・陶芸・革彫・金属加工などを通じ、彼らの生活に対する美意識の高さが感じられる。

この計画では原住民伝統建築の「家屋」を舞台として、来場者に伝統文化と現代生活のコラボレーションを感じてもらおう趣向だ。

将来的には、ここで地方特有の農産品「レッドキヌア・芋麻（ラミー）・キマメ・アワ」や、環境教育・生態ガイドサービスを結びつけ、部落の人々とともに故郷の発展の可能性を探り、若年層のUターンを促す道を見いだす。

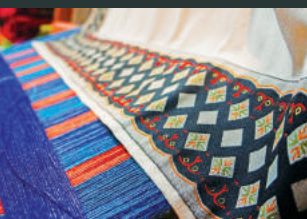
関連資料 QR コード



屏東部落。  
斜坡上・瘋芸術 FB



屏東県政府  
原住民処 FB



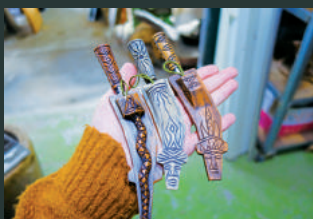
古之塵原住民文物工作室  
織物に織り出された原住民伝統文様



勸戈崖工作室  
名刺ホルダー 絵付け DIY 教室



萱之林工作室  
原住民伝統文様のビーズ刺繍創作



啄木鳥芸彫坊  
繊細な木彫芸術（鞘に木彫を施した小刀は屏東県十大土産にも選ばれた）



太陽の女児  
民族の伝統を生かした異素材ミックスで魅せる創作



# ハンドシェイクの ドリンク



夏の台北



台湾の街角には、あちこちにドリンクスタンドが店を構える。季節を問わず、片手にドリンクカップを携え闊歩する若者が多いのも南国らしい風景だ。台湾といえば、タピオカ系ドリンクが有名だが、近年はヘルシーで体に優しい食材にこだわる店舗も増えている。カラフルで豊富なメニューの中からぜひお気に入りを見つけてみたい。今号は、老舗の定番ドリンクのほか、行列のできるニューブランドを一挙にご紹介する。





やっぱり  
タピオカでしょ!

# タピオカ系



A



B



C



D



E

A

## ／不要對我尖叫 冬瓜菊花地瓜芋圓

サツマイモ・タロイモ団子入り冬瓜菊花茶

「不要對我尖叫（叫ばないで!）」というユニークな店名が笑みを誘う。イラストレーター Norman・Normal がデザインしたユーモアのあるロゴ、独特の風味、グラデーションが美しいドリンクで若い客を引き付ける。看板ドリンクは、甘い冬瓜茶とさっぱりした菊花茶をミックス。小粒のサツマイモとタロイモの団子を加えて食感をプラスしている。

B

## ／不要對我尖叫 原味可可牛奶白玉珍珠

白タピオカ入りプレーンミルクココア

各種ティードリンクのほか、炭酸系、スムージー、牛乳ブレンドもスタンバイ。ミルクココアはプレーン、キンモクセイ、抹茶、ローズの四つのテイストがそろそろ。甘いミルクココアと白タピオカのコラボも絶妙。ココアとミルクの色がきれいに分かれていて視覚でも楽しめる。

C

## ／迷客夏 珍珠紅茶拿鉄

タピオカティーラテ

上質の素材を使い、定番タピオカミルクティーをアレンジした迷客夏のおすすめメニュー。プシュカンの香りがするアールグレイと自営牧場で生産した新鮮なミルクを合わせたティーラテに半透明の白タピオカを加える。タピオカは「煮る」、「水にさらす」を交互に行い、弾力ある歯ごたえに仕上げている。

D

## ／珍煮丹 黒糖珍珠鮮奶

黒糖タピオカミルク

創業は士林夜市。タピオカを使った各種ドリンクが名物。ここ一年は「黒糖タピオカミルク」が人気を博している。材料は、黒糖でほのかに甘味をつけたタピオカと、黒糖シロップを少し加えた牛乳。完璧な調合と程よい大きさの黒糖タピオカで最高の食感と風味に仕上がっている。

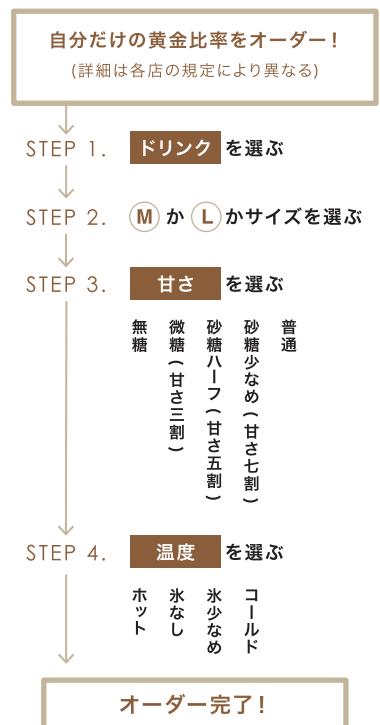
E

## ／珍煮丹 百香双響

パッションフルーツ緑茶

夏にぴったりなトロピカルドリンク。甘酸っぱいパッションフルーツジュースと緑茶をミックスした爽やかな風味で、暑バテ解消や食後の口直しにもおすすめ。果肉や黒糖タピオカ、ナタデココが独特の食感を醸し出す。

● ハンドシェイクドリンク店での注文法 ●



## SHOP INFORMATION



### 不要對我尖叫 本店

📍 台北市中山区中山北路二段 16 巷 9 号

☎ +886-2-2521-1050

🕒 11:30-21:30

🌐 www.facebook.com/dont.y.atme



### 迷客夏 大安店

📍 台北市大安区大安路一段 213 号

☎ +886-2-2703-6116

🕒 10:00-22:00

🌐 www.milkshoptea.com



### 珍煮丹 大安復興店

📍 台北市大安区信義路三段 200 号

☎ +886-2-2700-0558

🕒 月曜 - 土曜 10:00-22:00 (日曜 21:00 まで)

🌐 www.jenjudan.com

# オリジナルブレンド



**A** /一芳YI FANG  
金峰洛神檸檬

金峰産ローゼル・レモン

台東県金峰郷の花芯付きの花をまるごと使う。毎日煮出す新鮮で香り高いローゼルティーに、屏東県九如郷産のフレッシュレモンを加える。甘酸っぱく、健康的で栄養も豊富と、女子には嬉しいドリンクだ。

**B** /良辰吉時  
奇異博士愛草莓

キウイとイチゴのスムージー

ふんわりソフトなミルクスムージーに、ビタミンCが豊富なキウイと甘酸っぱいイチゴをのせた。女子の心をくすぐる、夏にぴったりなヘルシースムージーだ。

**C** /春芳号  
玉荷青蘆薈蜜

ライチ・アロエティー

台中からやってきた人気店。日替わりのレトロ柄紙カップを使用することで有名。特選玉荷青蘆薈蜜は、ライチ、アロエ、青茶をミックスした香り高く爽やかなおすすめドリンク。プルプルしたアロエとライチの果肉入りで、インスタ映えも抜群。

**D** /良辰吉時  
老欉芭樂檸檬

グアバ・レモン

農家と契約して生産した茶葉を使用。一番の人気商品は、自家栽培の老木のグアバ、搾りたてレモン、ショ糖シロップをミックスした甘酸っぱいグアバ・レモンジュース。夏向けのビタミンドリンクだ。

**E** /一芳YI FANG  
信義脆梅綠

信義産青梅緑茶

新鮮な緑茶の中には、塩と砂糖で漬け込んだ南投県信義郷産の良質な青梅。純粋で濃厚なお茶と甘く爽やかな梅の風味が同時に楽しめる。

## SHOP INFORMATION



一芳YI FANG 延吉店

📍 台北市延吉街 153-8 号  
☎ +886-2-7730-0066  
🕒 10:00-22:00  
🌐 www.yifangtea.com.tw



良辰吉時 本店

📍 台北市大安路一段 51 巷 21-6 号  
☎ +886-2-2750-6123  
🕒 12:00-21:00  
🌐 www.facebook.com/GoodDAYGoodTIMEtea



春芳号 忠孝店

📍 台北市忠孝東路一段 76 号  
☎ +886-2-2351-0551  
🕒 10:00-19:00  
🌐 www.chunfunhow.com

どれにしようか  
迷っちゃう





# 新鮮搾りたて



インスタ映え☆

A



乙女カラー♡

B



情熱の  
トロピカル!

C



D



E

**A** / 花草果香  
**繽紛的彩虹姐姐**  
カラフルティー

天然食材のピュアな香りが楽しめる店。蜂蜜・レモン・キンカンに、青い花のバタフライピーティーを取り合わせた看板ドリンクは、下からイエロー、パープル、ブルーの美しい三層グラデーション。シェイクするとピンクパープルに染まり、酸味と甘味が見事に引き立て合う。インスタ映えする真夏の名品。

**B** / 花甜果室  
**星空藍莓水果樂**  
ベリースムージー

ブルーベリー、クランベリー、オレンジ、ヨーグルトをミックスしたおすすめスムージー。柑橘系の味覚に続いてゆっくりクランベリーとブルーベリーの酸味が広がる。夏のクールダウンにぴったり。よくシェイクして召し上がれ。

**C** / Sharetea  
**爆爆水果茶**  
ミックスフルーツティー

世界各地に支店を置くティードリンクブランド。夏におすすめはフルーツ系。南四季萃玉茶をベースに、グアバ、パイナップル、リンゴ、キンカン、レモン、パッションフルーツを山盛りにした名物商品。

**D** / 花草果香  
**春風柚綠江南岸**  
グレープフルーツ緑茶

搾りたてのグレープフルーツジュースと当日煮出した台湾緑茶を組み合わせ、明るいオレンジ色に仕上げる。たっぷりの新鮮果肉が緑茶の苦みを中和する。甘酸っぱさが涼感を引き立てる夏のドリンクだ。

**E** / 花甜果室  
**石蓮花撒嬌汁**  
石蓮花・リンゴジュース

リンゴジュースをベースにフレッシュな素材を組み合わせた爽やかドリンク。食べるサボテンとして知られ、暑気払いに効果があるという石蓮花（せきれんか）と蜂蜜を加えて味に深みを出している。



## SHOP INFORMATION



### 花草果香

📍 台北市大安区大安路一段51巷21-5号  
☎ +886-2-2382-1413  
🕒 月曜 - 木曜 13:00-20:00  
金曜 - 日曜 13:00-21:00  
🌐 www.facebook.com/fruity.tasty



### 花甜果室 本店

📍 台北市大安区敦化南路一段160巷40号  
☎ +886-2-2711-0234  
🕒 月曜 - 木曜 13:00-20:00  
金曜 - 日曜 13:00-21:00  
🌐 www.facebook.com/BLOSSOMINGJUICE



### Sharetea 全球旗艦本店

📍 台北市大安区忠孝東路四段221号  
☎ +886-2-2711-7008  
🕒 11:00-22:00  
🌐 www.sharetea.com.tw

台北

# 古民家の宿



台北の街には一世紀、数十年の歴史をもつ古民家がいまも健在だ。近年はそうした老建築をリノベーションして小規模の宿泊施設として提供するビジネススタイルがブーム。市井の宿に一泊することで、それぞれの土地に刻まれた故事や人々の暮らしにふりに触れることができ、若者やバックパッカーに温みのある旅を提供している。今号は、大稻埕・北投・公館といった台北の下町に生まれた可愛い宿をご紹介します。きつと記憶に残る旅の基地となるはずだ。



# OrigInn Space



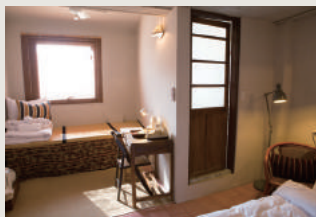
台北市大同区南京西路 247 号  
 ☎ +886-2-2558-8843  
 🕒 11:00-19:00 (1F Cafe)  
 🌐 www.facebook.com/OrigInnSpace

台北市西部の旧市街「大稻埕」の一角、塔城街と環河北路に挟まれた南京西路は、清代には「六館街」と呼ばれた。当エリアには市の史跡にも指定された洋風建築 6 棟が残る。このうちの 1 棟をリノベーションしたのがオリジンスペースだ。バロック風の洋館内部は、通風と採光の機能を具えた天井とともに、奥に細長く延びた福建伝統の構造を擁している。中国と欧風の特徴がコラボした独特の雰囲気に迎えられ 1 階に入るとカフェとサロンが待ち構える。住まいの客間をイメージした温かみのあるインテリアとともに、オーナーが各地で蒐集したアンティークが陳列されている。この素敵なカフェでは一般のツーリストも、時空を超えた至福の一杯を楽しむことができる。

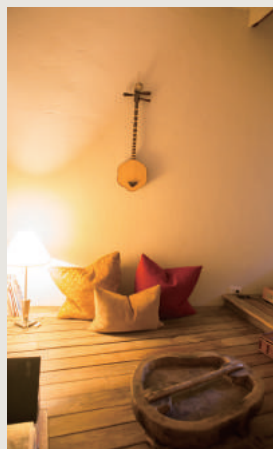
2 階と 3 階に客室が 4 部屋。ゆったりとられた天井が特徴で、配された欧風の骨董家具が港町として栄えた時代を彷彿とさせる。どの客室にもテレビはない。代わって用意されているのは書籍とアナログのレコード。好みの音楽を掛けて古書をひもとけば忘れがたい昼下がりをご過ごせそう。



台北市北投区温泉路 21 巷 7 号  
 (温泉路 7 号そばの路地に入る)  
 ☎ +886-2-2891-8312  
 🌐 www.facebook.com/solosingerhotel  
 ⓘ 環境に配慮し洗面道具は各自持参



# Solo singer B&B



北投温泉の路地にひっそりとたたずむ創業 50 年の宿を半年かけて若者向けにリニューアルした。建物の基本構造を生かし、クラシカルな装飾もそのまま残したほか、地元のアーティストたちに部屋ごとのデザインを依頼。いずれもシンプルかつ快適な空間に、世界各地に由来する年代物の家具が独特の風情を醸している。客室にテレビはなく、書籍や北投を紹介する雑誌が置かれているのもオーナーの心遣いだ。

# Papersun Hotel

珮柏佳佳旅店



台北市士林区福德路 48 巷 8 号  
+886-2-2881-7588  
www.papersun.com.tw



台北市北部の士林は、古来文人が集まる一角として知られる閑静な住宅街。珮柏佳佳旅店は、「士林紙業」という会社の社宅を、紙とエコロジーをコンセプトにリノベーションした宿。「SUN」とあるように大半の客室がベランダ付きで、さんさんと陽光が射し込む明るい構造になっている。ペーパーとアートがコラボした士林では希少なデザインホテルだ。外壁は紙を思い起こさせる「白」。内装には、セメントに古紙を混ぜ込んだエコ建材を使っている。古い集合住宅の特徴を生かしながら、紙を要素に斬新なデザインが施された心地よい空間が広がる。清潔な洗い出しの床を踏んでホールを進むと、磨石子（テラゾー）を使った階段に行き当たる。新旧の趣きが交錯する独特の雰囲気引き込まれそうだ。





# Folio Daan Taipei

## 富芸旅台北大安



台北市大安区信義路四段 30 巷 23 号  
 +886-2-6626-0658  
[www.folio-hotels.com](http://www.folio-hotels.com)



MRT 大安駅から徒歩 3 分という絶好のロケーション。かつて老舗銀行の宿舎だった建物をリノベーションした。表通りから一步入った路地にアートの息吹を注ぐと 2016 年にオープンしたオリジナリティあふれる宿だ。

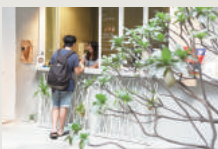
元の建物の柱や梁をそのまま残す一方、公共のスペースは陽光や明るい配色で演出されている。「壁のない美術館」というコンセプトのもと、地元アーティストの作品を数多く展示するとともに、個性的な雑貨やグッズが販売され、まさにアートなホテルとなっている。全 57 室はモダンで明るく、快適。昔のままの窓を押し開けると、大都会の真ん中とは思えない素朴な街角が目に入り、市民の暮らしぶりを身近に感じることができる。



台北市大同区長安西路 122 号  
 +886-2-2558-5050  
[www.flipflopshostel.com](http://www.flipflopshostel.com)

# Flip Flop Hostel – Garden

## 夾腳拖的家 長安122



1950-60 年代の建物をリノベーション。広々とした共有スペースを持つ若者向けのホステルで、高い天井と中庭を生かし、十分な採光とゆったりとした空間を確保している。女性専用ルームのほかプライバシーに配慮したシングル・ツイン・4 人部屋がそろい、ニーズに合わせてチョイスできる。1 階のイベントスペースでは、世界各国の旅人と交流しながら情報を交換することができる。




## 新北市

# 石碇・坪林

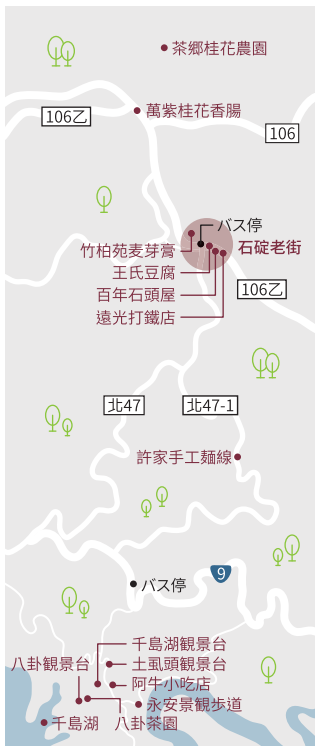
新北市の石碇区・坪林区は台北市の東南方向に位置し、丘陵地帯を利用して茶葉が栽培されている北部を代表する茶所だ。水源にも恵まれ、翡翠ダムは台北の水がめとも呼ばれている。周囲を山々に囲まれていることから開発が遅れた分、昔ながらの風情や暮らしぶりが守られてきた。近年は、茶畑の散策やサイクリング、エコツアーに訪れる市民や観光客が増えている。

「石碇（スーディン）」という地名は、溪流に点在する巨岩に由来するという。水質がよいことから、豆腐の生産が盛んで、地産の豆腐を使った料理でも有名。また翡翠ダム上流域に数十の小島が点在する「千島湖」は、その絶景が愛でられ格好の撮影スポットとなっている。一方、「坪林（ピンリン）」は「文山包種茶」の産地として知られる。一面に広がる茶畑のサイクリングを満喫したら、レトロな風情の商店街を歩いて茶葉料理や点心を味わってみよう。併せて茶葉博物館を訪ねて茶葉の歴史にも触れてみたい。

 石碇老街・石碇千島湖・坪林老街など主要スポットへは、台北 MRT の駅からのバス利用がおすすめ。現地では帰りの時刻を確認しよう。石碇と坪林を周遊するならタクシー、または旅行社やホテルに手配を依頼してのハイヤー利用が便利。



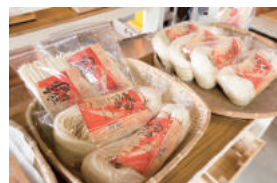




新北市石碇區烏塗里四分子3号  
 ☎ +886-2-2663-3004, +886-932-129-041  
 ⌚ DIY: 手延べ体験 NT\$300 / 人 (90分)  
 流し素麺体験 NT\$250 / 人 (30分)  
 同時に2体験申込の場合 NT\$500 / 人  
 🚗 石碇老街からタクシー利用  
 🌐 [www.facebook.com/sdnoodles](http://www.facebook.com/sdnoodles)  
 (外国人はFBより予約可)

## 許家手工麵線

新鮮な空気とともに水質・陽光に恵まれたことから、石碇は「麵線（台湾素麺）」の産地となった。「許家手工麵線」の許仁評さんは伝統の手法で麵線を作り続けて20年余り。小麦粉と塩、そして地下水だけを原料に、7時間以上をかけて、ようやくこしのある麵線が完成する。近年は紅麴や緑茶を練り込んだり、太さの異なる麵を開発するなど研究に余念がない。ゆでる際には、手作り麵線は塩分が多いため、たっぷりのお湯でゆで、そのあとよく冷水にさらすのが秘訣。ツーリストは工程の見学や麵線の購入ができるほか、匠の指導のもとで手延べ体験にもチャレンジできる。試食も含めた体験教室は9:30・11:00の一日二回（要予約）。3月から11月までの夏季は予約制で「流し素麺」体験も登場する。



## 竹柏苑麦芽膏

竹柏苑の「麦芽膏（麦芽水あめ）」は自家栽培の麦芽を使用し、薪を焚く伝統の技法で煮詰めるため完成に一週間を要するという。手作りの麦芽膏は香りがよく、べたつかないのが特徴。店内に並ぶ麦芽醤油や麦芽クッキーも、土産物として人気。

ご当地土産をどうぞ!

新北市石碇區潭邊里石坎35-2号  
 ☎ +886-2-2663-2307  
 ⌚ 9:00-18:00  
 🚗 石碇老街からタクシー利用  
 🌐 [www.zbyuan.com](http://www.zbyuan.com)



# 石碇



## 石碇老街

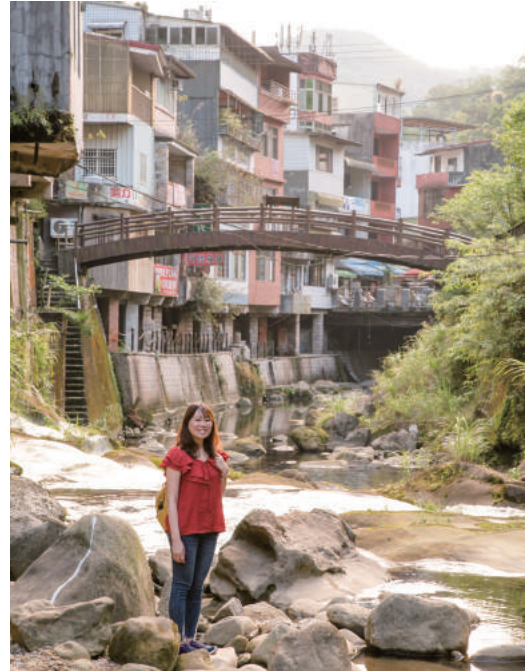
石碇老街は古くからある商店街。烏塗溪と崩山溪の合流点にあたり、かつては藍や文山包種茶の出荷地として栄えた。平地が少ないため、当時は河畔の巨岩の上に家屋を建てる住民も少なくなかった。これが「吊脚楼」と呼ばれる石碇ならではの建築で、街道沿いに往時の面影が偲ばれる。商店街は築百年の石造りの古民家や鍛冶屋が並ぶ観光スポット。清水流れる烏塗溪・崩山溪の川底には浸食による甌穴（おうけつ）が広がり、河畔からはトンボや蝶々が飛び交う様子や、川を泳ぐ魚影を観察できる。



百年石頭屋（石造りの古民家）  
📍 新北市石碇区石碇東街 53 号  
🕒 水曜 - 日曜 9:00-17:00



遠光打鐵店（鍛冶屋）  
📍 新北市石碇区石碇東街 12 号  
🕒 8:00-18:00



石碇老街  
🚏 MRT 景美駅または木柵駅から 666 バスに乗り換え「石碇」下車



桂花釀

## 茶郷桂花農園

レストランの周囲には大量の桂花樹（モクセイ）が植えられており、毎年10月から4月にかけて一帯は芳香に包まれる。自家製の桂花茶・桂花釀（シロップ）・桂花香皂（石鹸）・桂花香水などの商品が並ぶ店内では、桂花猪脚・桂花豆腐捲・桂花蓮藕など特色ある食事メニューも提供。手作り石鹸 DIY 教室のほか、花季には花摘み、シロップ作りにもチャレンジできる。



📍 新北市石碇区隆盛里新興坑 4 号  
🕒 平日 11:00-20:00  
週末 10:30-20:00、月曜定休

## 萬紫桂花香腸

石碇では桂花が多く植えられていたことから、桂花を使った料理も多い。「萬紫桂花香腸」は黒豚のモモ肉を使用した桂花風味のソーセージ。ジューシーで香りがよいと人気を集めている。店で販売している桂花釀（シロップ）や桂花蜜茶もおすすめ。



📍 新北市石碇区靜安路一段 108 号  
☎ +886-2-2663-1753  
🕒 平日 10:30-19:00、週末 9:30-20:00  
🌐 www.sd-wz.com



## 王氏豆腐

百年の歴史を誇る豆腐専門店。深坑老街にも豆腐を卸している。豆花（豆腐プリン）・滷豆腐（醤油煮）・炸豆腐（揚げ豆腐）などのほか、石碇ならではの豆腐捲を販売。さくさくの豆皮にオキアミやクラゲ・タマネギなどを包んだ看板商品だ。

📍 新北市石碇区石碇東街 85 号  
🕒 平日 10:00-17:00、週末 7:30-18:00、月曜・火曜定休



# 石碇

## 石碇千島湖

1987年完工の翡翠ダムに貯水が進むと、山頂部が島として点在する湖水が出現した。湖面は石碇区の総面積の半分を占め、緑の山稜に囲まれた景観は風景画を思わせる。ダム周辺は水源保護区に指定されており水遊びはできないが、湖畔には茶園・展望台・ハイキングコースが整備されている。

「鱷魚島」と「土虱頭」は千島湖を代表する景観。「鱷魚島」の名は湖面に浮かぶ二つの山頂が、うずくまる二匹の巨大な「鱷魚（ワニ）」を思わせることに由来する。「土虱頭（ナマズ）」は「娃娃魚」ともいわれ、U形の河筋に浮かんだ山頂がナマズに似ていることから名づけられた。街道そばの阿牛小吃店と民家が無料で展望台を開放しており、絶好の撮影スポットになっている。家族連れのハイキングには、湖畔を巡る永安景観歩道がおすすめ。

石碇は坪林とならび、茶所として知られる。八卦茶園には八卦形状のデッキが設置され、茶畑とダム湖の眺望を同時に楽しめる。茶園では軽食も用意しており、地産の茶や茶油料理などが味わえる。

### 八卦茶園／観景台

📍 新北市石碇区永安里北宜路六段  
獅仔頭坑巷 16 号

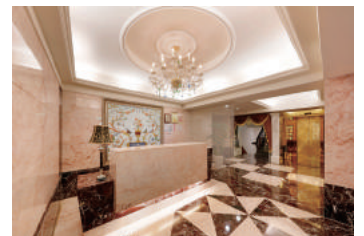
🚶 台北 MRT 新店駅から線 12 バス  
に乗り換え「十三股」下車後、  
徒歩 30-40 分



MRT 淡水信義線芝山駅より徒歩 1 分、士林夜市・士林官邸・故宮・台湾戯曲センター・陽明山にも近く、淡水や信義区の台北 101 などの観光スポットにも MRT で直接アクセスでき、交通便利です。多国籍文化が交錯する天母の地に建つ台北麗敦精緻旅店は、ローズピンクの外観がヨーロッパの古城のようにシンプルで優雅な雰囲気を出しています。室内は東洋と西洋の気品を兼ね備えたヨーロピアンクラシック風。お客様第一を理念とした親切なサービスでお客様のご要望にお応えし、最高の宿泊体験をご提供いたします。宿泊のお客様には朝食ビュッフェや駐車無料などのご優待もごさいます。ビジネスにも最適のホテルです。



麗敦精緻旅店  
Reedon Boutique Hotel



台北市士林区福国路 106 号  
+886-2-2836-8833  
www.reedon-hotel.com



# 坪林

## 坪林老街



北勢溪河畔に平行する坪林老街は長さ約 200 メートル。今も築百年を数える福建式の石造りの家屋が残る。創建百年余りの保坪宮を中心に栄えてきた街道沿いには茶問屋・食堂・雑貨屋が並ぶ。老街入口の「老街茶葉蛋」では茶葉で煮込んだ玉子や包種茶のアイスキャンデー、金萱茶アイスクリームが人気。北勢溪沿岸には親水公園・自転車のほか、溪流の生態を観察できる「観魚歩道」が設置されており、バロック風の旧坪林橋上からの景観も素晴らしい。



### 坪林老街

🚉 MRT 新店駅から 923 バスに乗り換え「坪林」下車

### レンタサイクル：東木河茶莊

📍 新北市坪林区北宜路八段 206 号  
☎ +886-2-2665-6882  
🕒 8:30-18:00、木曜定休

### 老街茶葉蛋

📍 新北市坪林区坪林街 100 号  
🕒 9:00-21:00



## 泰源茶莊

北宜路八段上には多くのレストランを兼ねた茶問屋が並ぶ。そのうちの軒、泰源茶莊のレストランでは冷やした文山包種茶を無料で提供している。「茶油炒飯」は茶の実油を使った名物メニューで、パラパラのご飯粒とともに茶油の香りが立つ逸品。自家燻製したガチョウの「茶鵝」は、ご飯が進むと人気。



📍 新北市坪林区北宜路八段 207 号  
☎ +886-2-2665-7292  
🕒 11:00-19:00、木曜定休



## 坪林茶葉博物館



茶文化を主題とした博物館。台湾国内外の茶業の歴史や文化について理解を深めることができる。館内には触覚・嗅覚から茶葉を学ぶ施設を用意。茶芸教室では各種茶会や講座を開催。併設のギフトショップでは茶菓子や茶葉などの茶葉関連商品を購入できる。



📍 新北市坪林区水德里水登湳坑 19-1 号  
☎ +886-2-2665-6035  
🕒 9:00-17:00、第一月曜休館  
🌐 www.tea.ntpc.gov.tw  
💰 NT\$80

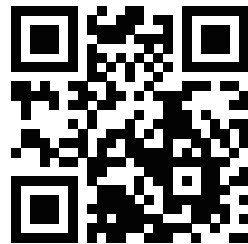


# 北北基 北北おもしろ カード FunPASS TAIPEI

## 無限周遊カード



1 DAY NT\$ 1,200  
2 DAY NT\$ 1,600  
3 DAY NT\$ 1,900



funpass.travel.taipei



## 交通周遊カード



1 DAY NT\$ 180  
2 DAY NT\$ 310  
3 DAY NT\$ 440  
5 DAY NT\$ 700  
猫空ロープウェイ 1 DAY NT\$ 350

## 12か所のスポットのチケット

台北101展望台・故宮博物院など12の注目スポットのチケットを含み、台北シティツアーに不可欠のアイテムです

## 有効期間中、台湾好行5路線乗り放題

北投竹子湖線・木柵平溪線・皇冠北海岸線・黄金福隆線・龍宮尋宝線を含む。手軽に人気スポットが巡れます

## 有効期間中、台北MRT・台北市・新北市の市バス乗り放題 (4桁番号のバスを除く)

## 電子優待券

## カードを提示すれば100以上の店舗で優待



ライオントラベル台北駅支店  
+886-2-2314-1880  
ライオントラベル桃園国際空港  
第一ターミナル / +886-3-2756-169  
ライオントラベル桃園国際空港  
第二ターミナル / +886-3-2756-168



オンライン購入後カード取得地点でおもしろカードゲット。詳細についてウェブサイト参照

## 販売方法



台北各MRT駅の  
インフォメーションセンター



市政府バスターミナル悠遊カード  
(Easy Card) トラベルサービスセンター

顧問 / Taiwan 交通部観光局  
Tourism Bureau, MOTC

主催者 / 觀光傳播局  
Department of Tourism and Leisure

共催者 / 新北市政府  
New Taipei City Government 基隆市政府  
Keelung City Government

カスタマーサービスに連絡: +886-3-5910052 / 電子メール: funpasstaipei@fontrip.com.tw  
月曜日 - 土曜日 09:00-12:00, 13:00-17:00

広告



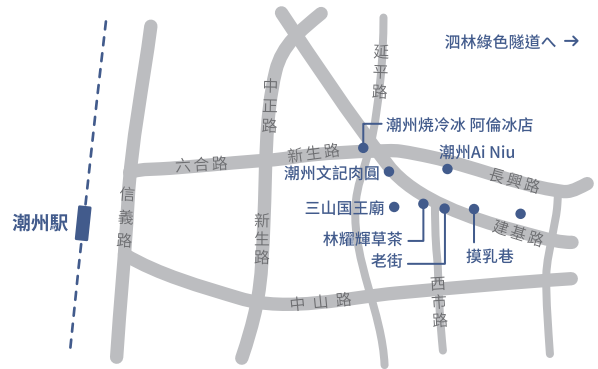


# 潮州駅

## 下町の風景と、おいしいものに会いに

2015年に高架化が完了し、屏東エリアで屏東駅に次ぐ大型駅となった潮州駅。近代化された駅の付近には、ノスタルジーあふれる町並みも残る。おいしいものをめぐる旅に出よう。

- 🚶 駅から徒歩またはレンタル自転車、タクシーで各スポットへ
- 📅 2018年6月に潮州で公共自転車シェアリング「Pbike」サービス開始予定
- 🌐 Pbike: pbike.ptg.gov.tw



パッケージもレトロでキュート!

藤家具店





#### ④ 潮州Ai Niu

築60年を数える元診療所をリノベーションしたカフェ。プリンやシュークリーム、季節のフルーツを使ったスイーツが評判。昔の面影を残す建物はノスタルジックな雰囲気。木漏れ日が差し込む窓辺に座り、ゆったりティータイムを楽しみたい。

📍 屏東県潮州鎮長興路 45 号  
☎ +886-8-789-0408  
🕒 13:00-19:00、月曜定休  
🌐 [www.facebook.com/ainiu.tw](http://www.facebook.com/ainiu.tw)

#### ①~③ 老街で時空旅行

潮州の信仰の中心である三山国王廟は、中国大陸広東省潮州から移住してきた人たちが、故郷で信仰していた三神の山神「三山国王」をこの地で祀ったのが始まり。潮州で最もにぎやかなエリアのそばにありながら、廟を中心とした老街は、静かで懐かしい風情が漂う。参拝が済んだら門前の「林耀輝草茶」で、50年以上地元の人々に愛されている「草茶」を飲んでみよう。ひんやり冷えてほのかに甘い菓草ドリンクが優しく体を潤してくれる。廟から少し歩くと、狭くてすれ違うのが難しい路地「摸乳巷」や、伝統工芸の藤椅子を店頭に吊るす藤家具店など、タイムスリップしたような風景が広がっている。のんびりと、小さな時空旅行を楽しんでみて。

① 三山国王廟  
📍 屏東県潮州鎮西市路 33 号

② 摸乳巷  
📍 屏東県潮州鎮建基路と長興路の間

③ 林耀輝草茶  
📍 屏東県潮州鎮西市路 33-5 号  
☎ +886-8-789-8298  
🕒 9:30-22:00

#### ⑤ 潮州文記肉圓

一般的に肉圓は低温の油で揚げて作ることが多いが、こちらのは蒸して作る。味付けした豚肉を包んだプルプルの肉圓に、セロリを散らした醤油ベースのたれをかけていただく。つけあわせにはニラと豚の血入りスープ「豚血湯」がおすすめ。

📍 屏東県潮州鎮建基路 177 号  
☎ +886-8-780-4726  
🕒 10:00-19:00  
🌐 [www.facebook.com/ChaoZhouJinJiRouYuan](http://www.facebook.com/ChaoZhouJinJiRouYuan)

#### ⑥ 潮州烧冷冰 阿倫冰店

「烧冷冰」は一見普通のかき氷だが、中には白玉、小豆、タロイモなどが入った熱々のぜんざいが隠れている。かき氷とぜんざいを混ぜずに、端からかき氷とぜんざいを一緒にすくって、白玉は先に食べるのが、お店おすすめの食べ方だ。

📍 屏東県潮州鎮新生路 149 号  
☎ +886-789-2202  
🕒 9:00-22:50

#### ⑦ 泗林綠色隧道

全長1.2キロの道沿いに植えられた500本のマダガスカルアーモンドツリーが作り出す美しい並木道。サイクリングやウォーキングのスポットとして地元の人や観光客に愛されている。

📍 屏東県潮州鎮潮州路



1粒たった10元!

# アジアの旅行市場

## 異なる国民性と旅行市場

近年のアジア旅行市場を見ると、海外旅行者数の成長率は全世界を上回り、アジアが世界の旅行市場の成長を牽引している。世界観光機関 (UNWTO) と Global Tourism Economy Research Centre (GTERC) 共同発表の「Asia Tourism Trends 2017」によると、アジア市場の旅行者は8割がアジア内で移動しており、地域内旅行がこの市場の大きな特徴であるといえる。このため、アジア各国の観光局や旅行者はこぞって、アジア市場に照準を合わせた外国人旅行者誘致の取り組みを積極的に進めている。

だが、旅行者が自社の旅行商品を海外市場に向けて売り出す際、自国市場での成功を元に商品内容と運営方式をコピーして、そのままアジアのほかの地域で展開しようとする、それはとても難しいという現実には直面するだろう。

### アジア市場はひとつに見えても、各国の市場にあわせて調整が必要

世界的な旅行・観光業界向けIT企業アマデウスが2017年に発表した研究調査報告書「Journey of Me Insights: アジア太平洋地域の旅行者が求めるものとは」を見ると、次のような特徴が見えてくる。

#### 多面的なアジア太平洋地域の旅行者

報告書は冒頭から、アジア太平洋地域の旅行者は「様ではないことを示している」。異なる地域の文化・経済・ニーズ・社会発展段階などの違いが、旅行者の異なる行動を生み出している。例えば、66%の中国人旅行者がモバイルで旅行予約を行う一方、台湾人旅行者のモバイル利用はわずか49%だった。また、70%の日本人旅行者はシェアリングエコノミーサービスを利用して宿泊予約をしたことが過去に一度もないのに対し、台湾人旅行者の75%は利用したことがあると回答している。

#### 最も実用的なアドバイスは節約方法！

全体的に見ると、アジア太平洋地域の旅行者が最も実用的だと認めるアドバイスは「旅行費用の節約」である。台湾人旅行者の42%、マレーシア、ニュージーランド、フィリピンの旅行者もこの項目を選択している。対照的に日本人旅行者は、「節約」を選択した人は19%と、あまり節約を重視しておらず、43%の人が旅行を快適なものにするためのアドバイスを期待している。

アジア太平洋地域の旅行者が選ぶ「旅行のための最も実用的なアドバイス」のなかで、「最新の旅行体験の紹介」は、わずか24%の旅行者に選択され、7項目中6位にランクされる結果となった。これは「旅行

者はいつとも最新の旅行情報を求めているものだ」という一般的な見方を覆す結果である。しかし振り返って考えてみると、初めて訪問する destinations において、最も人気のあるスポットを選択するのは当然である。例えば、パリのエッフェル塔、台湾の九份、日本のユニバーサル・スタジオ・ジャパンなど、過去に行ったことがなくも聞いたことがある有名な場所だ。

市場別に見た「旅行者が求めるアドバイス・トップ3」は、各市場を開発する際の参考になる。ベトナムとインドは旅行の安全性を最も重視しており、経済的に比較的安全な日本と韓国は、旅行を快適なものにするためのアドバイスを希望している。アウトバンド市場が最も大きい中国は、素晴らしい旅行スポット選択の手助けを希望している。

#### 旅行時に使用される三大モバイルアプリ

モバイルアプリの使用は、旅行者を理解する上で重要なポイントである。左記の表では、インドネシアと中国以外のすべての国で、地図アプリの Google Map がトップ3にランクインしている。チャットアプリは、日本と台湾は Line、香港・シンガポール・インド・マレーシア・インドネシアは WhatsApp、ベトナムは Zalo など、各国で利用状況が異なっている。オンライン旅行サービスは、韓国は Hana Tour、中国は Ctrip、インドは

MakeMyTrip、英語圏のフィリピンとシンガポールは TripAdvisor を使用している。

#### 中国とシンガポールの旅行者は母国語が通じるサービスを重視

左記のグラフからは、香港、インド、韓国、ベトナムの旅行者は最も大胆で、冒険精神にあふれ、言語が通じない国にも旅行に出かける傾向があることが読み取れる。中国は旅行先のサービスから現地ガイドまで、中国語が分かるスタッフが対応してくれることを重視している。このことは、中国のアウトバンド市場での事業推進に反映できる。貸切タクシー・バス、ボランテニアまたはプロのガイドの手配、さらに店でのサービスに至るまで、中国語が分かるスタッフが対応すれば、中国人旅行者の購買意欲や満足度はともに大幅に上昇するだろう。

アジア市場は、似た特徴もあるが、実際には国ごとに社会発展状況が異なる。Uber (ウーバー) が各国の市場ごとに異なる戦略をとっているように、基本的には異なる市場で同じマーケティング・セールス戦略を用いることは避けるべきだ。アマデウスの調査報告書は非常に参考になる。ぜひ、ファイルをダウンロードして閲覧してみたい。きっと、異なる旅行市場のアウトラインを理解する助けになるだろう。

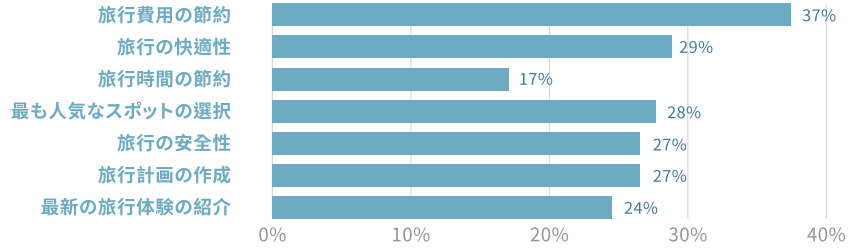




吳建良 Dean Wu

旅行業界ブログ「旅遊嘴」運営者。台湾旅行のベンチャー企業 Niceday 創業者、KKday セールスディレクター。長年にわたり世界の旅行産業情勢とトレンドに関心を持つ。シンプルに生活し、毎日自己を乗り越えつづけ、新しい道を行くことを愛する。新しい物事を発掘する観察者・実践者でありたいと願っている。

### 旅行のための最も実用的なアドバイス



### 旅行者が求めるアドバイス・トップ3

	日本	台湾	中国	香港	韓国	タイ	インド	フリピン	ベトナム	マレーシア	インドネシア	シンガポール	オーストラリア	ニュージーランド
#1	B	A	D	A	B	A	E	A	E	A	A	A	A	A
#2	D	F	E	F	G	F	A	E	D	F	B	F	D	D
#3	F	D	A	D	F	D	B	B	A	D	E	D	G	G

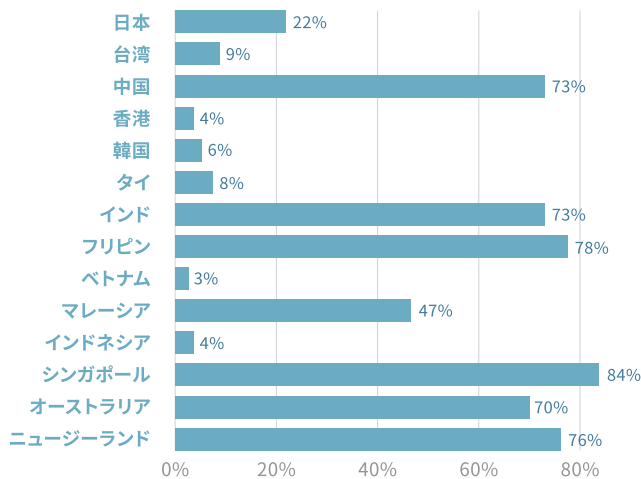
A: 旅行費用の節約 B: 旅行の快適性 C: 旅行時間の節約 D: 最も人気なスポットの選択 E: 旅行の安全性 F: 旅行計画の作成 G: 最新の旅行体験の紹介

### 旅行時に使用される三大モバイルアプリ

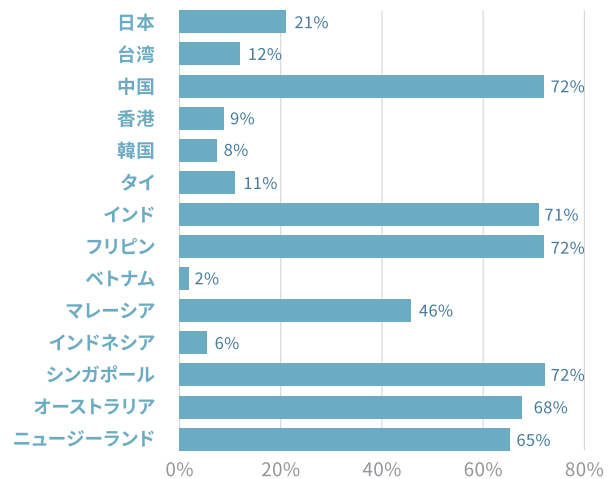
	日本	台湾	中国	香港	韓国	タイ	インド	フリピン	ベトナム	マレーシア	インドネシア	シンガポール	オーストラリア	ニュージーランド
#1	A	B	H	A	A	A	M	D	D	E	L	A	E	A
#2	B	A	I	E	G	D	E	A	K	A	E	E	D	F
#3	C	D	J	D	C	B	A	F	A	D	D	F	A	D

A: Google Maps B: Line C: Google D: Facebook E: WhatsApp F: Trip Advisor G: Hana Tour H: Ctrip I: WeChat J: Tuniu K: Zalo L: Traveloka M: Make My Trip

### サービススタッフが母国語を理解することを重視する人の割合



### 現地ガイドが母国語を理解することを重視する人の割合



# 台湾行きつ 戻りつ

## 葉っぱでアートに挑戦

## タイヤルに会うワークショップ

## 台湾原住民博物館に行ってみた

文・写真  
松田良孝  
(まつだ よしたか)



1969年、さいたま市生まれ。北海道大学農学部農業経済学科卒。八重山毎日新聞記者などを経て、現在はフリー。石垣島など沖縄県と台湾の関係を中心に取材を続ける。著書の『八重山の台湾人』（南山舎、2004年）は、2012年に『八重山の台湾人』として中国語訳され、行人文化実験室（台北）から出版。共著に『石垣島で台湾を歩く：もうひとつの沖縄ガイド』（沖縄タイムス社、2012年）。2014年には小説『インターフォン』で第40回新沖縄文学賞受賞。



1. 順益台湾原住民博物館 = 1月14日
2. 葉拓の作品 = 1月27日
3. ワークショップで葉拓を教えるチワイさん（左）とタゲロさんは = 1月27日

宜蘭県の山中にあるタイヤル族の集落、クバヌン村（大同郷楽水地区）の文化を少しでも体験する機会があった。故宮博物院から歩いて数分のところにある順益台湾原住民博物館で開かれたワークショップでのことである。

「ロカスガ」。ワークショップを担当するチワイさんがそう言って15人ほどの参加者を迎えた。「お元気ですか？」という意味のあいさつだ。この日体験したのは「葉拓」と呼ばれるもので、モミジやシダなどの葉を布で挟んでから小さなハンマーでたたき、押し葉のような飾り物をつくる。「私たちの村は植物を大切に使用して生活してきました」と

チワイさん。その営みをハンドメイドアイテムに応用したわけだ。

参加者が一斉にハンマーを使い始め、「トントントントン」という音がにぎやか。おしゃべりの声も負けてはいない。「村にはどうやって行ったらいいの？」と参加者。「バスは羅東から1日3本あるよ」と答えるのはチワンさんとともに葉拓づくりを教えるタゲロさんだ。

順益台湾原住民博物館は、創設者の林清富氏が、個人的に収集してきた原住民に関する文物を社会に還元しようとする民間の私設博物館。1階の「人と自然環境」、2階の「生活と道具」、3階の「服飾と文

化」、地下1階の「信仰と祭礼」という構成になっている。1994年のオープン以来、先住民族とのコラボ企画も続けており、私が参加したワークショップは、昨年11月下旬から今年2月上旬まで開かれたクバヌンに関する特別展の一環である。

クバヌンは、日本統治期に始まった太平山の林産資源開発と密接にかかわってきた。

往時には、太平山から切り出された材木を運搬する森林鉄道の楽水駅が置かれ、役場もあった。しかし、1970年代後半に鉄道の廃止や役場の転出などがあり、徐々に衰退していく。苦境と言ってもいいこの状況をクバヌンの人びとは逆

手に取り、自ら「忘れられた村」（被遺忘的部落）と名乗って、伝統的な文化の復興に取り組んでいる。

チワイさんとタゲロさんは、村へ遊びにくるようワークショップの参加者にしきりに促していた。6月と12月に二大伝統行事があり、6月に開かれるアワの収穫祭（小米豊収祭）はもう間もなくだ。どんな行事なのだろう？そもそも、クバヌン村って、どんな場所なんだろう？まだ行ったことのない山間の村のことが、ますます気になってきた。

### 参考文献

図録「被遺忘的部落 Khamun-楽水」（順益台湾原住民博物館、2017）





# 台北市2階建て観光バスに乗って食べに行こう！

台北市2階建て観光バスが、  
いつもと違う高さから見る台北の旅へご案内。  
咲き乱れる花々、豊かな文化、  
そして余韻が残るミシュランの味をお楽しみください。  
台北グルメってこんなにおいしい！



台北市2階建て観光バス  
公式サイト



ミシュラン・ビブグルマングルメX  
台北市2階建て観光バス

台北市2階建て観光バスに乗って、11軒のミシュランレストランと  
17軒のビブグルマン獲得店へ！



中国語、英語、日本語、韓国語、タイ語の音声ガイド付き

觀光傳播局  
Department of Information and Tourism  
TAIPEI



**台北二大ランドマークの提携** 台北  
 圓山大飯店の人気商品を台北 101 で販売

自社の人気商品を手軽に買ってもらえるように、圓山大飯店は台北 101 と提携して、台北 101 地下 1 階で、圓山の代表作である小豆ケーキ、パイナップルケーキ、牛肉麺など各種国宴級グルメの販売を開始した。台北 101 の商品もホテルで販売している。台北二大ランドマークの提携により、旅の途中で気軽に台湾を代表する手土産を購入できるようになった。

圓山大飯店  
 www.grand-hotel.org



**台北慶泰大飯店** 台北  
 GALA HOTEL

中山区に位置する台北慶泰大飯店は 4 つ星ホテル。台北市でもひととき賑わうビジネス街の真ん中、MRT 中和新蘆線行天宮駅 1 出口や松山新店線松江南京駅 8 番出口に近接し、台北 101、松山空港、台北駅、高速インターチェンジへも車で 15 分以内とアクセス至便。台北シティツアーには絶好の宿だ。

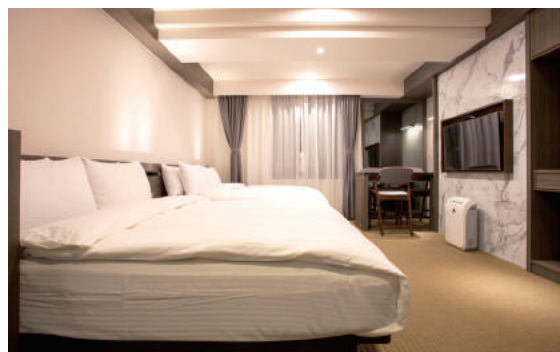
慶泰大飯店  
 台北市中山区松江路 186 号  
 +886-2-2541-6888  
 www.galahotel.com.tw



**「慈禧玉容」美白パック** 台北

台北市内の大稻埕にある漢方の老舗。生薬を豊富に取り揃え、かつては台湾で唯一高麗ニンジンの代理店も務めていた。2016 年に「生元草本」ブランドを立ち上げ、漢方の効用を取り入れた「慈禧玉容」美白パックを開発した。清朝の御医が慈禧太后のために考案した秘伝の処方を採用し、生薬をベースに真珠パウダーなど潤い成分を加味した。現代女性のニーズにぴったりのスキンケア商品だ。

生元薬行  
 台北市大同区南京西路 181 号  
 +886-2-2555-2970  
 goo.gl/tLCTfb



**夢樓旅店** 台中  
 DREAM MANSION HOTEL

1930 年代の上海外灘（バンド）の風情と現代のハイテクを合体させた台湾ホテル業界のニューウェーブ。昨今流行のインダストリアル風とは一線を画し、エキゾチックな上海モードを基調に、ホールの石目床、壁付き暖炉、シャンデリアがゴージャスな風格を醸し出す。客室はグレーをベースに黒と白の大理石、そして木目を配置した落ち着いた内装。スタッフの影がみえない、無人サービスを提供する最新のスマートホテルでもある。台中市の逢甲エリアに位置し交通至便。便利さのみならず、快適さも追求した究極の宿。

夢樓旅店  
 台中市西屯区河南路二段 311 号  
 +886-4-2452-8479  
 dreammansionhotel@gmail.com  
 hoteldream.com.tw





## 大黒松小倆口

台北

唐仔餅

創業 60 年の台湾を代表する菓子ブランド。本業である菓子の生産販売のほか、「ヌガー創意博物館」「愛情故事館」「元首館」を設立して、国際化・観光化・多角化の道にチャレンジしている。主力商品のヌガーは豊かなバリエーションを誇る。「唐仔餅」は濃厚な風味のヌガーと青ネギクラッカーを組み合わせたアイデア商品。塩味と甘味がコラボした独特の食感が絶妙だ。

大黒松小倆口

www.9420.com.tw



## 嘉義市「甜蜜怪獸」マップ

嘉義

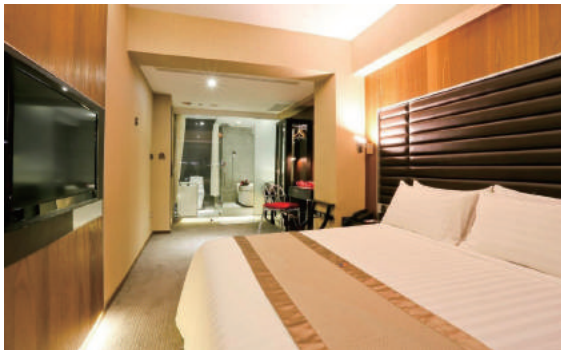
個性派ショップへご案内

「嘉義市甜蜜怪獸大進撃」は、嘉義特産のコーヒー・菓子・茶葉をアピールするために、嘉義市と嘉義市工商發展投資策進会が開発したゲーム感覚で楽しめる観光マップ。スマートフォンの GPS 位置情報を利用して、食いしん坊の甜蜜怪獸と一緒に謎解きをしながら、市内の観光名所と個性派ショップを巡る趣向だ。

嘉義市「甜蜜怪獸」マップ

www.facebook.com/chiayibrand/

マップダウンロード: goo.gl/fvQ1wz



## 台北立多精品旅館

台北

LI DUO BEST HOTEL TAIPEI

若者文化を代表する西門町に位置するハイクラスホテル。客室設備はスタイリッシュで、独立したバスタブ、バスソルト、全自動ウォッシュレット、輸入高級ベッドと羽毛枕、日本製高級磁器、台湾の菓子、烏龍茶、ドリンク、モーニングビュッフェがつく。清潔かつ最高級の施設とともに、行き届いたサービスは西門町でも抜きんできた水準を誇る。

台北立多精品旅館

台北市萬華区開封街二段 53 号

+886-2-2381-7899

www.liduoesthotel.com.tw/Taipei



## 北投麗禧酒店

台北

夏の宿泊プラン

鬱蒼たる緑に囲まれた北投の麗禧温泉リゾートで避暑！9月30日まで実施中の「春・夏遊」プランなら2名で平日NT\$14,850、休日NT\$15,950とリーズナブル。客室は緑豊かな景観が魅力のマウンテンビューで、おいしい朝食と露天風呂を利用できる。そのほか、「1泊2食」「1泊3食」プラン、食事付きで露天風呂・家族風呂が利用できる1名NT\$1,350の日帰りプランも用意している。

北投麗禧温泉酒店

台北市北投区幽雅路 30 号

+886-2-2898-8888

www.gvrb.com.tw

表一、2018-2017年国民出国者数月別統計比較表

月別	2018年(単位:人)	2017年(単位:人)	比較増減(%)
1	1,211,869	1,150,837	5.30
2	1,329,184	1,284,579	3.47
3	1,385,236	1,212,728	14.22
4	1,504,343	1,319,531	14.01
小計	5,430,632	4,967,675	9.32
5		1,371,312	
6		1,410,713	
7		1,480,440	
8		1,361,761	
9		1,232,231	
10		1,416,082	
11		1,253,282	
12		1,161,083	
合計		15,654,579	

# 2018 JAN-APR 出入国人数統計

訪台旅客総数: 3,619,783 (+4.44%)

外国人旅客数: 2,241,789 (+6.41%)

(うち日本人旅客数): 619,270 (+2.86%)

僑民旅客数: 1,377,994 (+1.40%)

出国者人数: 5,430,632 (+9.32%)

表二、2018-2017年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2018年(単位:人)				2017年(単位:人)				比較増減(%)		
	合計(A)	僑民(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	僑民(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	僑民(C/D)	外国人(E/F)
1	872,294	315,339	556,955	28,138	824,799	355,434	469,365	26,606	5.76	-11.28	18.66
2	850,762	389,734	461,028	30,384	787,511	300,687	486,824	28,125	8.03	29.61	-5.30
3	1,013,655	333,557	680,098	32,698	926,647	314,178	612,469	29,891	9.30	6.17	11.04
4	883,072	339,364	543,708	29,435	926,813	388,692	538,121	30,893	-4.72	-12.69	1.04
小計	3,619,783	1,377,994	2,241,789	30,164	3,465,770	1,358,991	2,106,779	28,881	4.44	1.40	6.41
5					822,167	319,877	502,290	26,521			
6					835,931	326,529	509,402	27,864			
7					833,104	383,356	449,748	26,874			
8					909,381	416,313	493,068	29,334			
9					820,103	335,900	484,203	27,336			
10					924,297	369,667	557,630	29,816			
11					1,013,637	366,327	647,310	33,787			
12					1,112,211	409,703	702,508	35,877			
合計					10,739,601	4,286,663	6,452,938	29,423			

表三、2018-2017年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

月別	2018年		比較増減(%)	2017年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	161,912	5,222	25.12	129,403	4,174
2	124,290	4,438	-16.08	148,108	5,289
3	205,930	6,642	4.10	197,824	6,381
4	127,138	4,237	0.34	126,712	4,223
小計	619,270	5,160	2.86	602,047	5,017
5				146,179	4,715
6				141,973	4,732
7				131,238	4,233
8				172,243	5,556
9				164,392	5,479
10				160,337	5,172
11				192,988	6,432
12				187,457	6,047
合計				1,898,854	5,202

表四、2018-2017年国民訪日月別動態比較表

月別	2018年		比較増減(%)	2017年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	349,173	11,263	0.62	347,036	11,194
2	404,850	14,458	15.75	349,758	12,491
3	393,774	12,702	12.07	351,362	11,334
4	468,435	15,614	11.55	419,923	13,997
小計	1,616,232	13,468	10.09	1,468,079	12,233
5				412,299	13,299
6				441,965	14,732
7				448,171	14,457
8				388,334	12,526
9				346,733	11,557
10				422,446	13,627
11				366,643	12,221
12				321,203	10,361
合計				4,615,873	12,646



# 宿泊情報

## 北部

台北アンバサダーホテル  
 長栄桂冠酒店(台北)  
 慶泰大飯店  
 華泰王子大飯店  
 台北圓山大飯店  
 台北美福大飯店  
 柯達大飯店 台北長安  
 HOTEL COZZI 和逸飯店  
 康華大飯店  
 台北凱撒大飯店  
 思泊客飯店  
 伸適商旅  
 台北美侖大飯店  
 太平洋商旅  
 北投南豐天玥泉會館  
 美麗信花園酒店  
 長栄桂冠酒店(基隆)  
 新竹アンバサダーホテル

## 中部

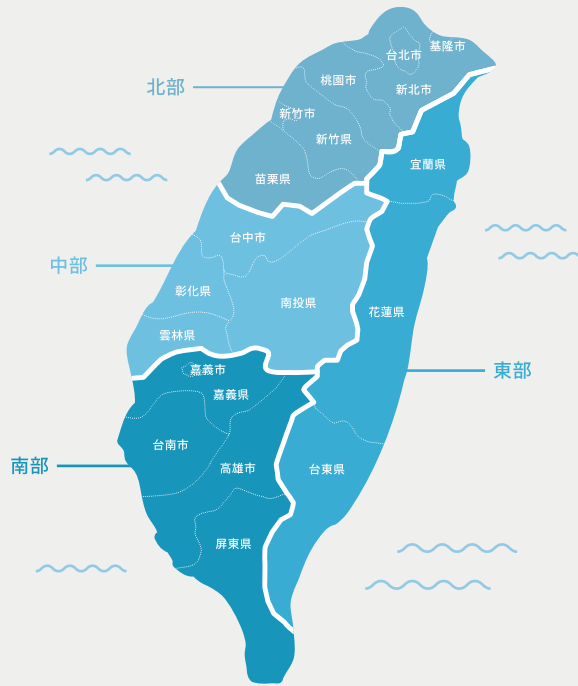
長栄桂冠酒店(台中)  
 昭盛 52 行館

## 南部

台糖長栄酒店(台南)  
 高雄アンバサダーホテル

## 東部

長栄鳳凰酒店(礁溪)  
 宜蘭蘇澳礁山森林飯店



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

## 観光ホテルリスト 北部

### 華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220  
 室料: シングル/デラックス/エグゼクティブ  
 NTS 6,000-8,500  
 스위트 NTS 9,500-20,000

言語: 日本語・英語・中国語  
 レストラン: 親子レストランとベーカリー(西洋料理)  
 九華楼(中華料理)  
 設備・施設: コーヒーショップ・フィットネスセンター・ビジネスセンター・会議室・宴会場・クリーニングサービス・フリースモークフロア、駐車場・空港送迎サービス



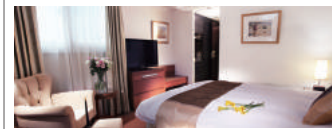
台北市中山区林森北路 369 号  
 Tel: 886-2-2581-8111 Fax: 886-2-2581-5811  
 www.gloriahotel.com

### 慶泰大飯店 台北ガーラ ホテル



部屋数: 160  
 室料: シングル NTS 6,400  
 デラックスシングル NTS 7,000  
 デラックスツイン NTS 7,800  
 스위트 NTS 12,000

言語: 日本語・英語・中国語  
 レストラン: 中華料理(金満廳)  
 西洋料理(金穂坊西餐廳)  
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー



台北市中山区松江路 186 号  
 (MRT 蘆洲線行天宮駅 1 番出口)  
 Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831  
 ご予約専用: 886-2-2541-6888  
 E-mail: galaht@ms18.hinet.net  
 www.galahotel.com.tw

### 長栄桂冠酒店(台北) エバーグリーンローレルホテル(台北)



部屋数: 95  
 室料: スーペリアルーム NTS 9,500  
 デラックスルーム NTS 11,500  
 スーペリアスイート NTS 12,500  
 デラックストリプルルーム NTS 13,000  
 デラックススイート NTS 16,000  
 デラックスファミリースイート NTS 20,000  
 エバーグリーンスイート NTS 28,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語  
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線LANサービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエキスプレス便・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシエルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専属サービス・観光インフォメーションサービス

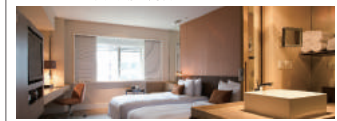
台北市中山区松江路 63 号  
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966  
 E-mail: elhpte@evergreen-hotels.com  
 www.evergreen-hotels.com/branch/Taipei

### 台北アンバサダーホテル 台湾の名門ホテル



部屋数: 422  
 室料: シングル NTS 8,200  
 ツイン&ダブル NTS 8,700  
 エグゼクティブプレミアールーム NTS 11,200  
 스위트 NTS 15,000-80,000  
 エキストラベッド NTS 1,000  
 (以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算)

言語: 日本語・英語・中国語  
 レストラン: 四川レストラン・広東レストラン・明園レストラン・ロビーラウンジ・A CUT ステアキハウス・ahmicafé・Corner Bakery63  
 設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・フィットネスセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



台北市中山区中山北路二段 63 号  
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883  
 E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com  
 www.ambassador-hotels.com

# 観光ホテルリスト 北部

## HOTEL COZZI 和逸飯店

ホテルコッツィ



部屋数：123-220

室料：コンフォートルーム	NTS 8,800-11,800
コッツィルーム	NTS 9,800-12,800
コンフォートスイート	NTS 28,800-30,800
コッツィスイート	NTS 58,800-60,800

言語：日本語・英語・中国語  
設備・施設：THE Lounge・会議室・館内駐車場

- 楽天トラベル「お客様満足大賞」受賞
- ホテルズドットコム「ベストホテルアワード」受賞
- アコダ「ゲストレビューアワード」受賞



台北民生館・台北忠孝館  
台南西門館・高雄中山館  
Tel: 886-2-7706-3600 Fax: 886-2-7706-3601  
E-mail: reservations@catthayhotel.com.tw  
www.hotelcozzi.com

## 柯達大飯店 台北長安

K ホテルズ 台北長安



部屋数：103

室料：スタンダードルーム	NTS 5,800
スーパーアダプトルーム	NTS 6,100
スーパーアツイン	NTS 6,300
Kスイート	NTS 10,000
デラックスファミリールーム	NTS 7,600

言語：日本語・英語・中国語  
設備・施設：ビジネスセンター・駐車場・K ラウンジ・24時間無料コーヒー提供・無料WiFi・無料コインランドリー・NESPRESSOカプセルコーヒーマシン

台北市中山区松江路61-1号  
(MRT 松江南京駅4番出口から徒歩約5分)  
Tel: 886-2-2516-9999 Fax: 886-2-2516-8799  
E-mail: chang-an@khotels.com.tw  
www.khotels.com.tw  
0800-020-222

## 台北美福大飯店

グランドメイフルホテル 台北



部屋数：146

室料：エグゼクティブルーム	NTS 14,000
プレステージールーム	NTS 17,000
エリートルーム	NTS 19,000
プレミアスイート	NTS 31,000
ロイヤルスイート	NTS 41,000
メイフルスイート	NTS 200,000

言語：日本語・英語・中国語  
設備・施設：屋外プール・ジム・サウナ

台北市中山区樂群二路55号  
Tel: 886-2-7722-3399  
E-mail: info@grandmayfull.com  
http://www.grandmayfull.com



## 台北圓山大飯店

台北圓山大飯店



部屋数：500 (スイート：57)

室料：シングル/ダブル	NTS 8,200-13,000
スイート	NTS 18,000-30,000

(10% サービス料が加算されます)

言語：日本語・英語・スペイン語・フランス語  
レストラン：西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ・ステーキハウス

設備・施設：新築なった大会議ホール(大會議)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている。フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場

台北市中山区中山北路四段1号  
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885  
www.grand-hotel.org



## 伸適商旅

ホテルセンスタイペイ



部屋数：79

室料：スーパーアールーム	NTS 7,500
ビジネスルーム	NTS 8,500
デラックスルーム	NTS 9,500
エグゼクティブスイート	NTS 10,000
センススイート	NTS 15,000

言語：日本語・英語・中国語  
設備・施設：駐車場・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路477号  
(MRT 中山国小駅2番出口から徒歩3分)  
Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100  
E-mail: info@hotelsense.com.tw  
http://www.hotelsense.com.tw

## 思泊客飯店

スパークルホテル



部屋数：45

室料：バンテージルーム	NTS 8,800
スプレンドールーム	NTS 9,800
ヴォーグールーム	NTS 10,800
スプレンドールーム・オーツァー・ルーム	NTS 11,800
ヴォーグ・オーツァー・ルーム	NTS 12,800

言語：日本語・英語・韓国語・中国語  
設備・施設：会議室・読書コーナー・無料Wi-Fi・屋外中庭・セルフランドリー・アイロン/アイロン台(貸出)・無料駐車場(当日の状況による)・空港送迎(有料)・ハイヤー手配及び日帰り観光ツアー予約代行・トラベルインフォメーションサービス



台北市信義区信義路5段16号B1  
Tel: 886-2-2723-0999 Fax: 886-2-2758-8680  
E-mail: service@sparklehotel.com.tw  
rsvn@sparklehotel.com.tw  
www.sparklehotel.com.tw

## 台北凱撒大飯店

シーザーパークホテル台北



部屋数：478

室料：スーパールーム	NTS 8,500
デラックスルーム	NTS 9,500
スーパーアダプトルーム	NTS 11,000
メトロダブル	NTS 13,000
メトロボリスツイン	NTS 14,000
ステーションスイート	NTS 18,000

(上記料金には別途10%のサービス料が加算されます。)

言語：日本語・英語・中国語  
レストラン：チェックカース・王朝レストラン  
設備・施設：ラウンジ・宴会場・会議室・ジム・スパ・屋上ガーデン・無料Wi-Fi・ルームサービス・ランドリー・荷物預かりサービス・駐車場あり



台北市中正区忠孝西路一段38号  
Tel: 886-2-2311-5151 Fax: 886-2-2331-9944  
E-mail: info\_tpe@caesarpark.com.tw  
taipei.caesarpark.com.tw

## 康華大飯店

ゴールデンチャイナホテル



部屋数：215

室料：シングル	NTS 5,500-7,500
ツイン	NTS 6,200-7,500
スイート	NTS 12,000-16,000

言語：日本語・英語・中国語  
レストラン：金鑲庁(台湾料理、広東ヤムチャ)・鳳凰庁(西洋料理)・香樹庁(和食)・自助餐(バイキング)

設備・施設：部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM11:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号(桃園 MRT 空港線三重駅で台北 MRT 中和新蘆線に乗り換え、行天宮駅4番出口)  
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914  
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw  
www.golden-china.com.tw



# 観光ホテルリスト 北部・中部

## 美麗花園酒店 Miramar Garden 台北

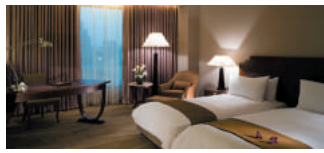


部屋数: 203

室料: デラックスルーム	NT\$ 9,000
ビジネスルーム	NT\$ 11,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 13,000
ボススイート	NT\$ 17,000
プレミアスイート	NT\$ 21,000

言語: 日本語・英語・中国語  
レストラン: レインフォレスト Buffet Restaurant・Tic-Tac-Toe Bakery・Light Cafe・JIU BAR

設備・施設: ビジネスセンター・ヴィーゴヘルスクラブ・ジム・サウナ・屋外プール・多目的会議室・駐車場



台北市中山区市民大道三段 83 号  
Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010  
E-mail: info@miramargarden.com.tw  
www.miramargarden.com.tw

## 北投南豊天玥泉會館 ペイトウ・ホット・スプリング・リゾート



部屋数: 27

室料: スーベリアルーム	NT\$ 6,200
デラックスルーム	NT\$ 7,200-7,800
クラシックルーム	NT\$ 9,800

言語: 日本語・英語・台湾語・中国語  
レストラン: 1 泊朝食付き (和洋朝食バイキング)  
設備・施設: 会議ホール・宴会ホール・無料 WiFi・駐車場・部屋風呂・SPA・天玥泉洋菓子工坊・グルメデザート・フュージョン・カフェ・大浴場



台北市北投区中山路 3 号  
Tel: 886-2-2898-8661  
E-mail: reservation-bt@tyq.com.tw  
www.tyq.com.tw

## 太平洋商旅 パシフィックビジネスホテル



部屋数: 48

室料: プティックルーム、ダブル	NT\$ 7,600
ジュニアルーム、ダブル	NT\$ 9,400
ファミリールーム	NT\$ 13,000
パシフィックスイート、ダブル	NT\$ 12,000

(以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算)

言語: 日本語・英語・中国語  
レストラン: 如意レストラン  
設備・施設: テラス・フィットネスセンター・駐車場・24 時間対応フロント・荷物預かり・外貨両替・図書室・アイロンサービス・ドライクリーニング・ランドリー・FAX/コピー・ビジネスセンター・会議とオフィス・シャトル・空港シャトル (有料)・エアコン・全館禁煙・暖房・エレベーター



台北市信義区光復南路 495 号 11 階  
Tel: 886-2-8780-2000 Fax: 886-2-8780-8100  
E-mail: pbc.taipei@msa.hinet.net  
www.businesscenter.com.tw

## 台北美侖大飯店 パークタイペイホテル



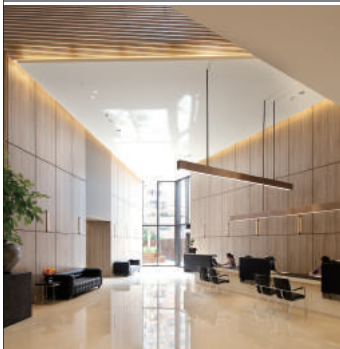
部屋数: 143

室料: スタンダードルーム	NT\$ 14,000
スーベリアルーム	NT\$ 16,000
デラックスルーム	NT\$ 18,000
デラックストリプルルーム	NT\$ 22,000
101 ビュールーム	NT\$ 22,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 26,000
エグゼクティブ 101 ビュールーム	NT\$ 28,000
パークスイート	NT\$ 56,000

言語: 日本語・英語・中国語  
レストラン: Food Symphony  
設備・施設: バス・トイレ別・TOTO ウォッシュレット・欧州製 damixa 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティーボックス・DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・全館無料 WiFi・ドライヤー・会議室・テラス (喫煙可)

台北市大安区復興南路一段 317 号  
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889  
E-mail: rsvn@parktaipei.com  
www.parktaipei.com

## 昭盛 52 行館 52 Hotel



部屋数: 166

室料:	
A館 スタンダードルーム	NT\$ 5,000
スーベリアルーム	NT\$ 5,500
エグゼクティブルーム	NT\$ 6,000
デラックスルーム	NT\$ 6,500
ファミリールーム	NT\$ 7,000
VIP スイート	NT\$ 10,000
B館 スタンダード ルーム	NT\$ 5,200
ビジネス ルーム	NT\$ 6,200
トリプル ルーム	NT\$ 6,700
デラックス ルーム	NT\$ 7,500

言語: 日本語・英語・中国語  
設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号  
Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001  
E-mail: service@52hotel.com.tw  
www.52hotel.com.tw

## 長榮桂冠酒店 (台中) エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

室料: スーベリアルーム	NT\$ 8,500
デラックス・ツイン	NT\$ 8,700
デラックスファミリ	NT\$ 12,000
スイート	NT\$ 13,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語  
設備・施設: 温浴施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スチームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メジテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアカンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルで観られるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワー・ルーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号  
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642  
E-mail: elhctg@evergreen-hotels.com  
www.evergreen-hotels.com/branch/Taichung

## 新竹アンバサダーホテル 最高級のビジネスホテル



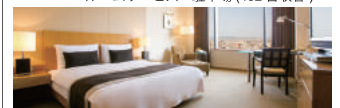
部屋数: 257

室料: デラックス	NT\$ 10,000
エグゼクティブキング	NT\$ 13,000
プレミアキング	NT\$ 15,000
ジュニアスイート	NT\$ 18,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 23,000
アンバサダースイート	NT\$ 36,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 105,000

(以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算)

言語: 日本語・英語・中国語  
レストラン: 玖楼・A CUT ステーキハウス・Le Bar・Promenade・Mezzanine・Corner Bakery63

設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティーボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号  
Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112  
E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com  
www.ambassador-hotels.com

## 長榮桂冠酒店 (基隆) エバーグリーンローレルホテル (基隆)



部屋数: 141

室料:	
スタンダードフロア	
パリアプリスタンダード・ツインルーム (山向き)	
ハーバービュー・シングル	NT\$ 8,000
ハーバービュー・ツイン	NT\$ 8,000
ローレルフロア	
ハーバービュー・シングル	NT\$ 8,500
ハーバービュー・デラックストリプル	
ローレル・ツイン	NT\$ 9,500
デラックス・スイート	NT\$ 11,500
エバーグリーン・スイート	NT\$ 20,000
ハーバービュー・スイート	NT\$ 70,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語  
設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多言語に機能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号  
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642  
E-mail: elhklg@evergreen-hotels.com  
www.evergreen-hotels.com/branch/Keelung

# 観光ホテルリスト 南部・東部

## 宜蘭蘇澳瓏山林飯店 瓏山林リゾート蘇澳



部屋数：153  
 室料：和風モダン (シングルバス) NTS 7,200  
 和風モダン (ダブルバス) NTS 7,700  
 和風モダンスイート (ダブルバス) NTS 12,200  
 洋室 (シングルバス) NTS 8,500  
 洋室 (4名) (シングルバスツイン) NTS 15,600  
 洋室 (ダブルバス) NTS 8,500  
 洋室 (4名) (ダブルバスツイン) NTS 15,600  
 洋式スイート NTS 14,600  
 和風貴賓室 NTS 21,800

言語：日本語・英語・中国語・台湾語・広東語  
 設備・施設：貸切風呂・室外冷温泉区・室内プール・室内水療区・屋上露天風呂・バー・レストラン・会議室・宴会ホール・フィットネスセンター・キッズルーム・インターネットバー・SPA・ギフトショップ・映像教室  
 客室：AVEDAのアメニティ・ミネラルウォーター・1500ml-RSLスリッパ・DVDとハイファイ装置(DVDとCDは必要)・Wedgewoodティンバック・コーヒー・バスタオル・無料無線LAN・簡易金庫  
※水療区と風呂の入場は水着と水泳キャップが必要となります。  
 ※ホテル施設の貸切風呂とSPAは、宿泊客以外でも利用が可能です。

宜蘭県蘇澳鎮中原路301号  
 Tel: 886-3-996-6666 Fax: 886-3-996-6000  
 E-mail: rsl@rslhotel.tw  
 www.rslhotel.com

## 長栄鳳凰酒店 (礁溪) エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数：231  
 室料：  
 スーペリアールーム NTS 16,600 (定員二人)  
 デラックスルーム NTS 18,000 (定員二人)  
 和風ファミリールーム NTS 20,600 (定員三人)  
 高級ファミリールーム NTS 22,000 (定員四人)  
 デラックス ファミリールーム NTS 25,000 (定員四人)  
 ヨーロッパンスイート NTS 28,000 (定員二人)  
 和室スイート NTS 36,000 (定員四人)  
 和洋風スイート NTS 36,000 (定員四人)  
 フェニックスインペリアルスイート NTS 66,000 (定員二人)  
(宿泊料金は、朝食、夕食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語：日本語・英語・中国語・台湾語  
 設備・施設：ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・5000 m<sup>2</sup> サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴 (有料)・露天風呂・個室風呂 (有料)・結婚ホール・屋内駐車場

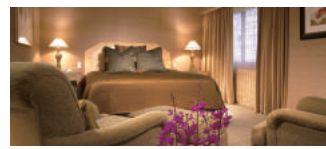
宜蘭県礁溪鎮健康路77号  
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383  
 E-mail: service@phxevergreen.com.tw  
 www.evergreen-hotels.com/Jiaosi

## 高雄アンバサダーホテル 都会型リゾートホテル



部屋数：451  
 室料：シングル NTS 6,500-8,000  
 ツイン NTS 7,000-9,000  
 スイート NTS 13,000-68,000  
 エキストラベッド NTS 1000  
(以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算)

言語：日本語・英語・中国語  
 レストラン：アイリバー(ビュッフェ)・四川レストラン・広東レストラン・陶然亭(スカイラウンジ)・セルラウンジ・Corner Bakery63  
 設備・施設：屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



高雄市前金区民生二路202号  
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115  
 E-mail: resv.kh@ambassador-hotels.com  
 www.ambassador-hotels.com

## 台糖長栄酒店 (台南) エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数：197  
 室料：デラックスシングル NTS 6,200  
 デラックス ツイン NTS 6,800  
 ベリアリールーム NTS 7,800  
 ファミリーツイン NTS 8,700  
 クイーン ツイン NTS 9,000  
 スプレnderスイート NTS 9,000  
 ファミリースイート NTS 10,700  
 ロイヤルスイート NTS 11,500  
 クイーンスイート NTS 12,800  
 プレジデントスイート NTS 88,000

言語：日本語・英語・中国語・台湾語  
 設備・施設：24時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・ブレイバートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドレイヤー・独立型のシャowerスペース・110及び220ボルトのAC・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段336巷1号  
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699  
 E-mail: ephntn@tscevergreen.com.tw  
 www.evergreen-hotels.com/branch/Tainan

## TOUR TAIWAN

台湾毎日定期バス観光

- 01 台北市内観光 NTS\$1,300
- 02 烏來高砂族部落観光 NTS\$1,500
- 03 台北夜の観光 NTS\$1,500
- 04 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NTS\$1,200
- 05 民俗芸術観光 (三峽・鶯歌) NTS\$1,300
- 06 陽明山国家公園 一山水と秘湯の半日コース NTS\$1,500
- 07 九份・東北角海岸観光 NTS\$1,300
- 08 平溪天燈体験・老街散策 NTS\$1,500

- 09 千島湖・坪林「茶畑」巡り NTS\$1,500
- 10 花蓮タロコ大理石峽谷観光 NTS\$4,200
- 11 日月潭・埔里鎮と鹿港観光 (日月潭に泊まる) 1泊2日 NTS\$6,600
- 12 南投清境 桃源の里で果物狩り (清境に泊まる) 1泊2日 NTS\$6,900
- 13 日月潭・阿里山観光 2泊3日 NTS\$12,500
- 14 台南・高雄・墾丁こだわりの旅 (台湾高速鉄道体験) 2泊3日 NTS\$14,500
- 15 台湾中南部観光 (日月潭・高雄・墾丁) 3泊4日 NTS\$14,000
- 16 海岸・縦谷の旅 (宜蘭・花蓮・台東) (台湾鉄道体験) 3泊4日 NTS\$15,500
- 17 台湾一周バスの旅 (全泊五つ星クラスホテル) 4泊5日 NTS\$16,900



毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。  
 台湾一周3!5日コースは毎日出発しております。  
 宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー (運転手付きも有) 取扱っております。  
 また提携業務について世界各国の旅行社の方々とご連絡もお待ちしております。

宏祥旅行社  
EDISON TRAVEL SERVICE



住所：台北市松江路190号4F  
 TEL: +886-2-2563-5313 / +886-2-2563-4621  
 +886-2-2541-6785  
 FAX: +886-2-2563-4803 / +886-2-2531-1353  
 E-mail: edisons@ms6.hinet.net  
 www.edison.com.tw





台湾 首家1st 4G+ 預付卡

# 台湾インターネットNo.1

## プリペイドカード購入で1日インターネット放題

高速インターネットサービスを体験。台湾大哥大 (Taiwan Mobile Co., Ltd.) のお得なプリペイドカードで速さを体感しよう。台湾初の4G+プリペイド！桃園空港第一ターミナル出国検査場カウンターにて迅速に手続き可能。インターネット使い放題で台湾を楽しもう！



### 申請のご案内



日数制インターネット放題+通信費



### 割引券

一日無料  
プリペイド  
カードキャン  
ペーン

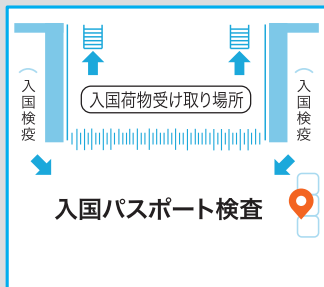
(写真利用も可)台湾大哥大(Taiwan Mobile Co., Ltd.)桃園空港店で申し込むと、1日インターネット使い放題サービス。2018年12月31日まで。

### 桃園空港店舗で申請しよう

### 販売情報



桃園空港第一ターミナル到着ロビー1階  
営業時間:07:00~24:00



第一ターミナル入国税関エリア  
営業時間:10:00~22:00



第二ターミナル到着ロビー1階  
営業時間:07:00~22:00

割引販売場所:  
台湾大哥大(Taiwan Mobile Co., Ltd.)  
桃園空港店  
電話:+886-2-6606-2999

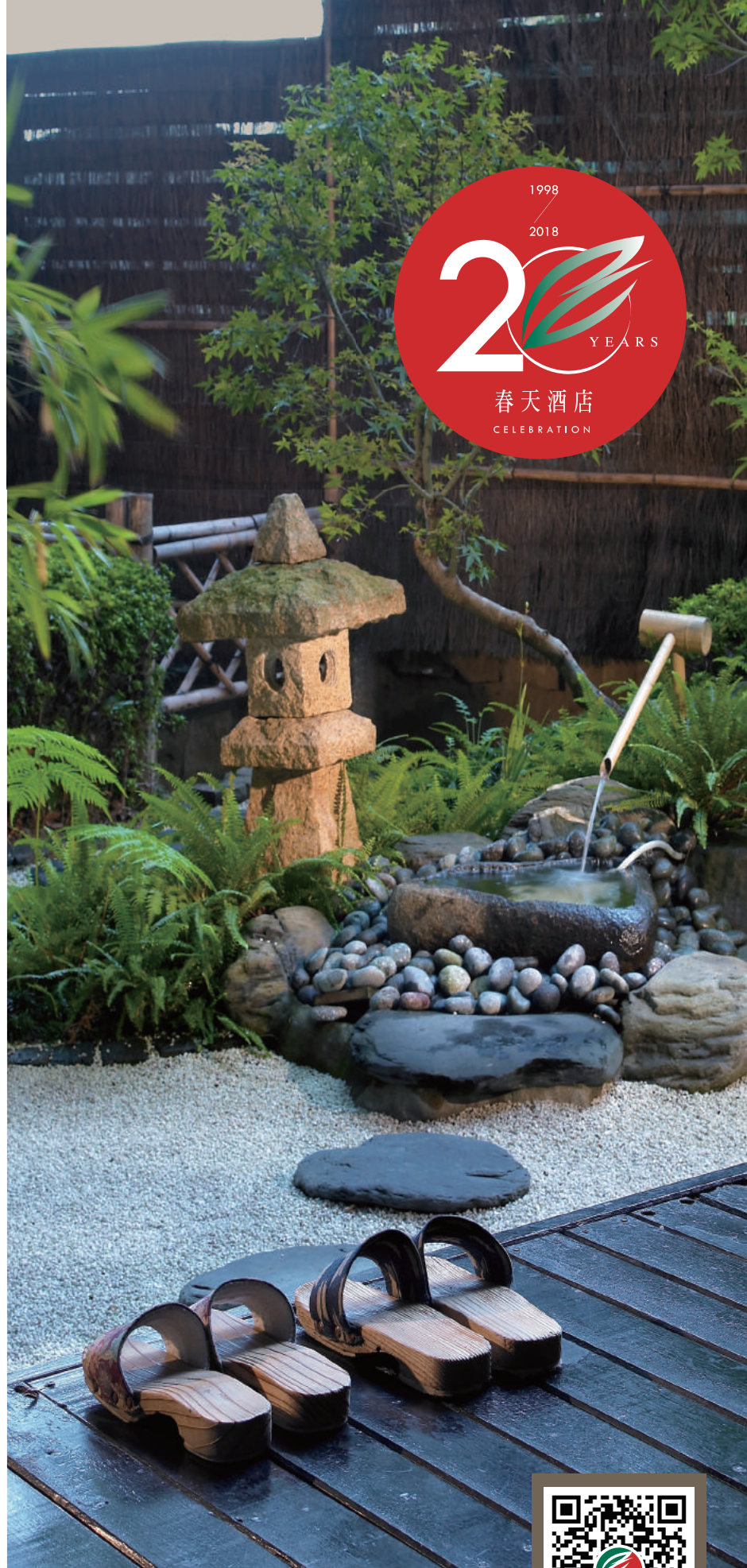
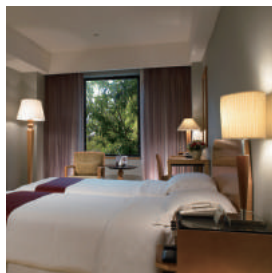
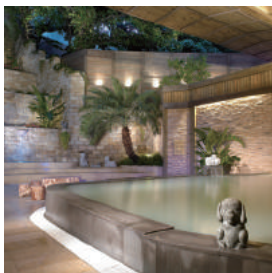
プリペイドカード申請必要書類:  
① パスポート  
② ボーディングチケット(搭乗券)



春 · 天 · 酒 · 店  
 SPRING CITY RESORT

山に囲まれた春天酒店  
 北投温泉新體驗

源泉 · 美食 · 宿泊 LOHASなホテルステイ



11234 台北市北投区幽雅路18号 Tel:(02)2892-4546  
 No.18, Youya Rd., Beitou Dist., Taipei City, Taiwan 11234

<http://www.springresort.com.tw/jp/>